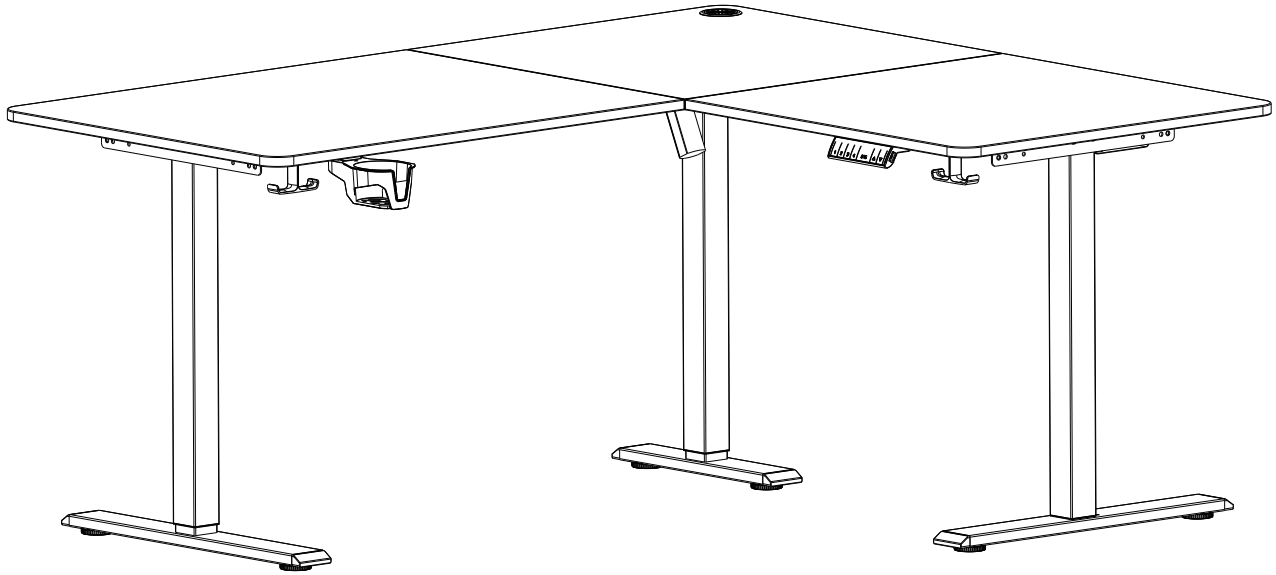
XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
A-4600 Wels/Austria













KX1



LX1



AX35
M6*15



BX25
M6*8



CX13
M6*30



DX3
M5*35



EX3
M5*16



FX6



GX2

HX7



IX13

JX7



1X1



2X1



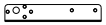
3X1

4X3

5X2

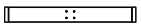
6X1

7X1

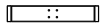


8X1

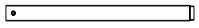
9X2



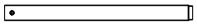
10X2



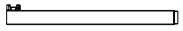
11X1



12(L)X1



13(R)X1



14X1



15X1



16X1



17X1



18X2



19X2



20X1



21X1

22X1



23X1

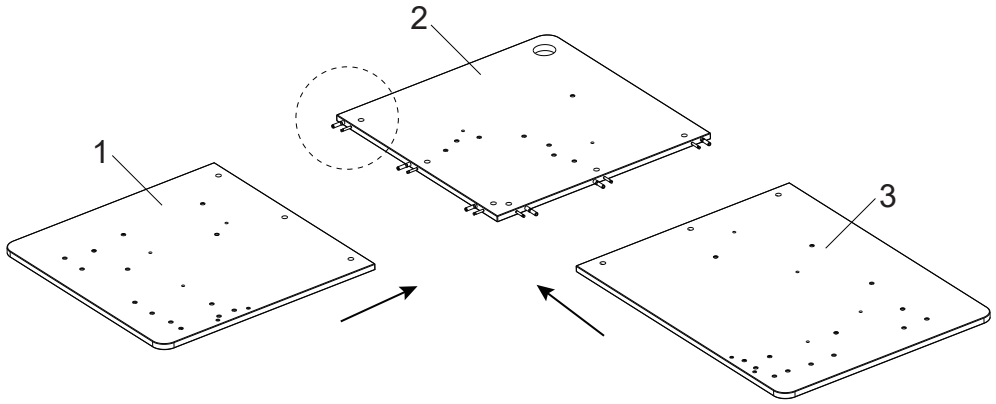
24X1

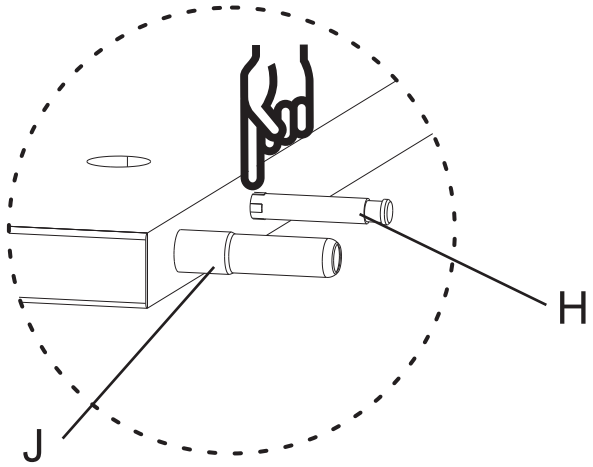


25X1

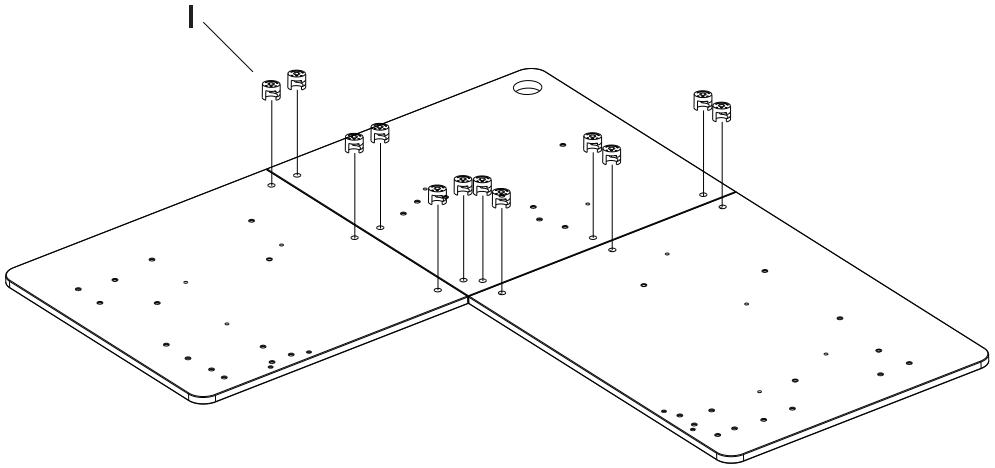


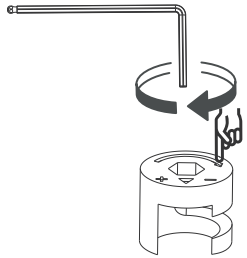
1

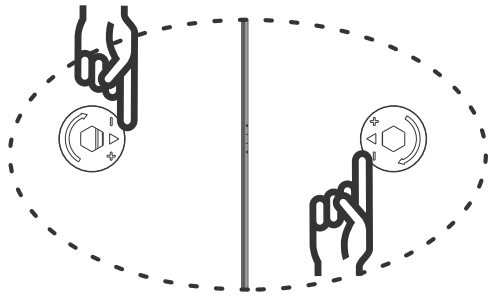




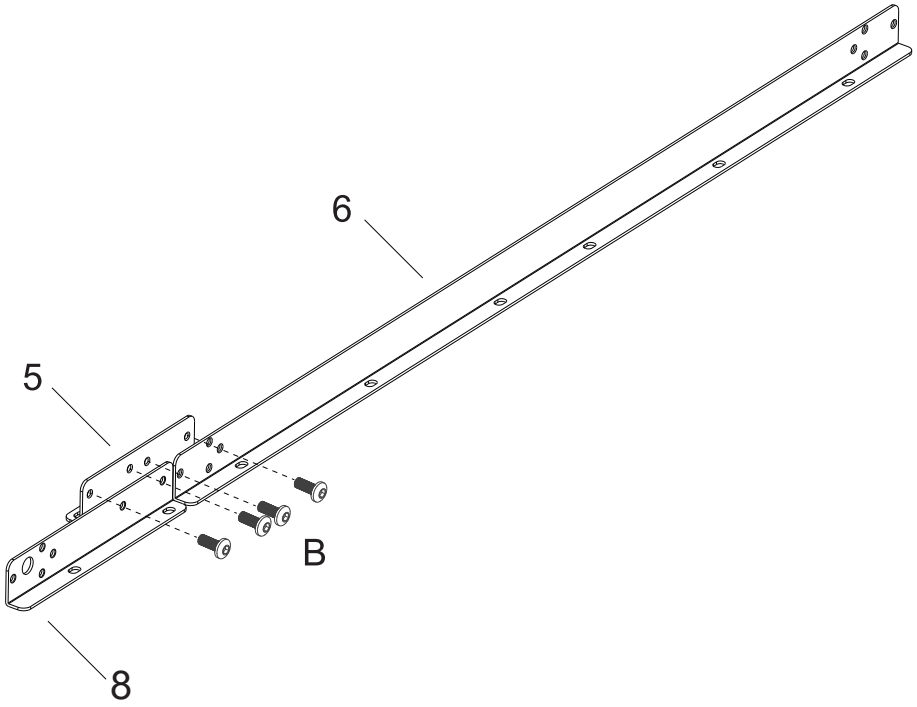
2



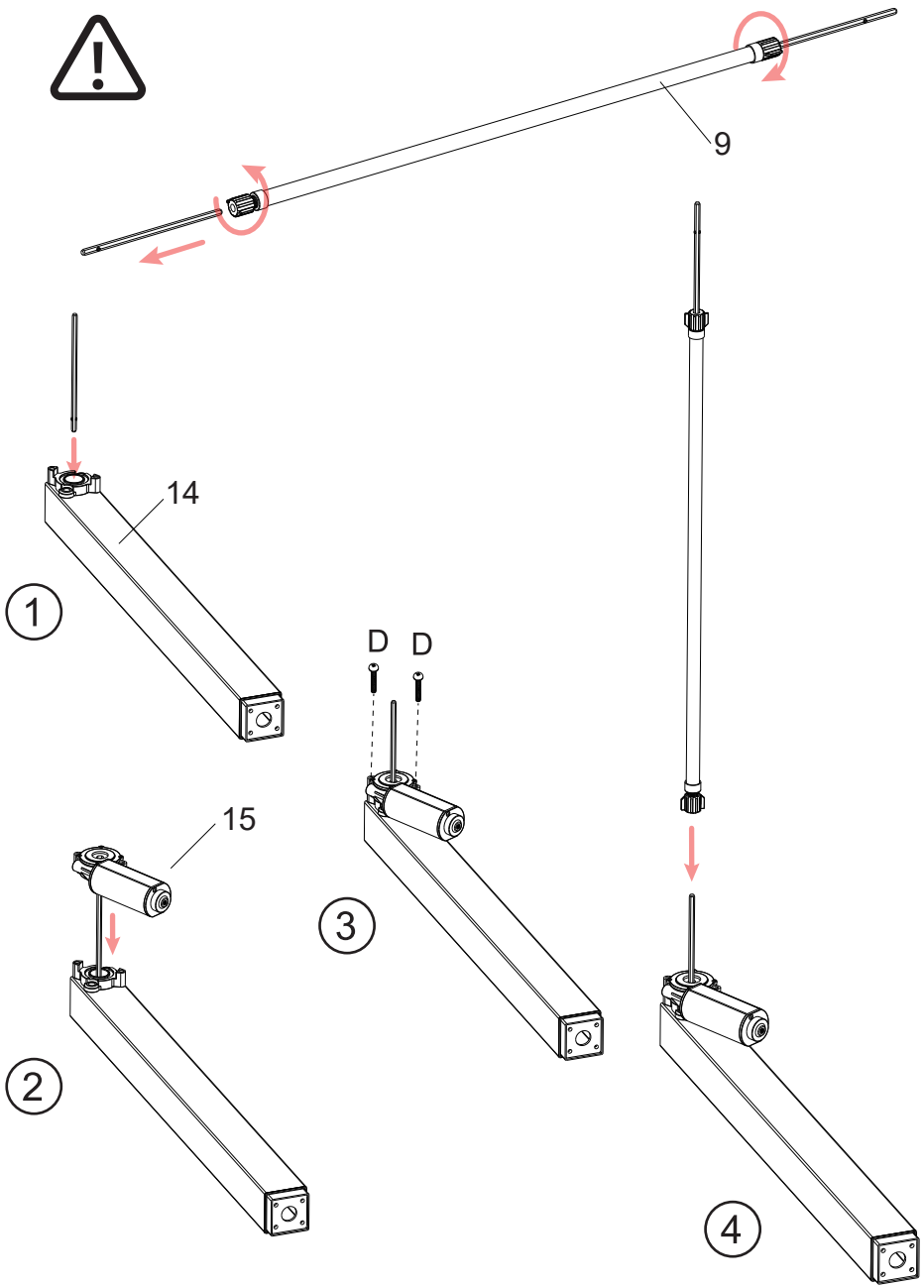




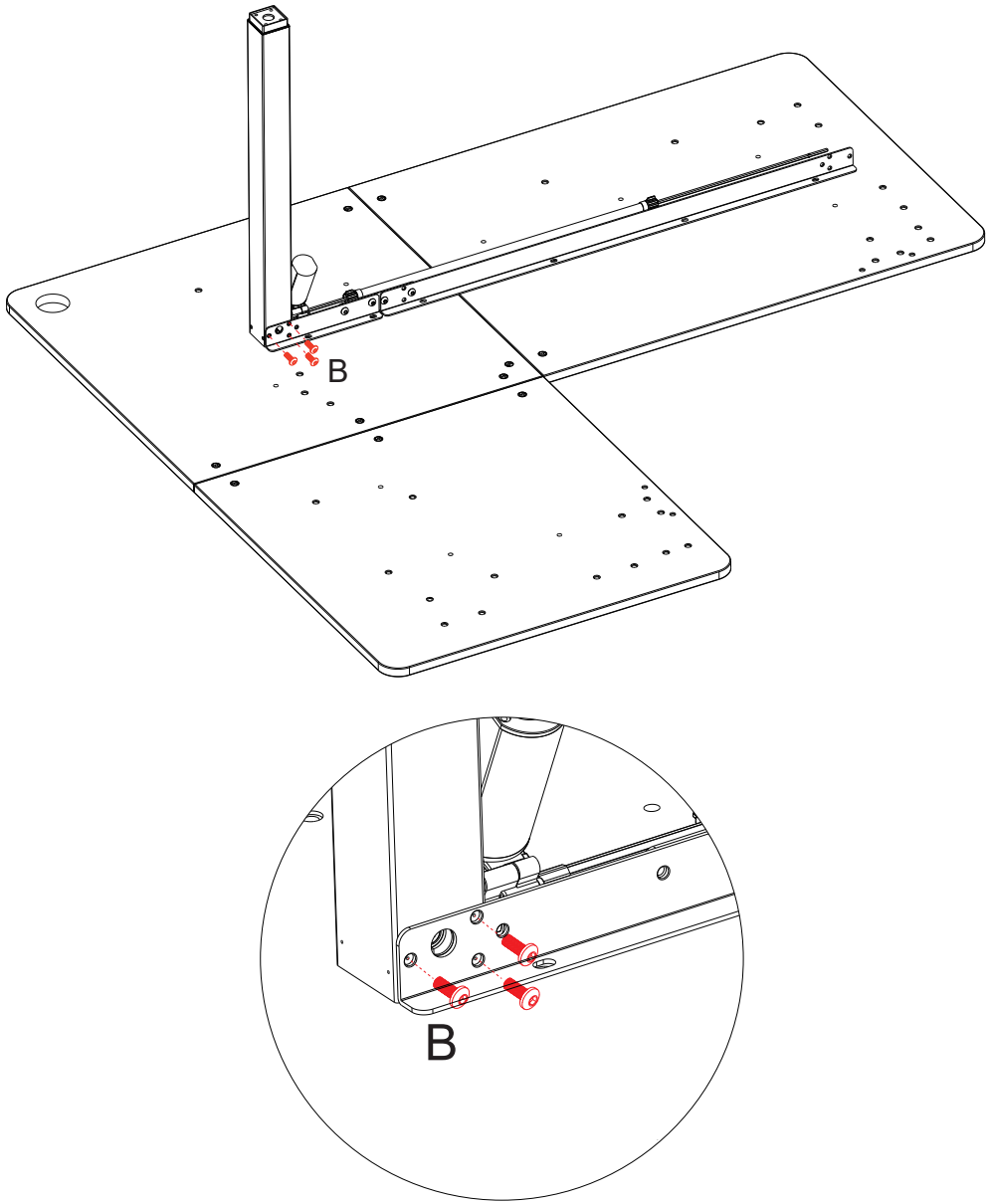
3



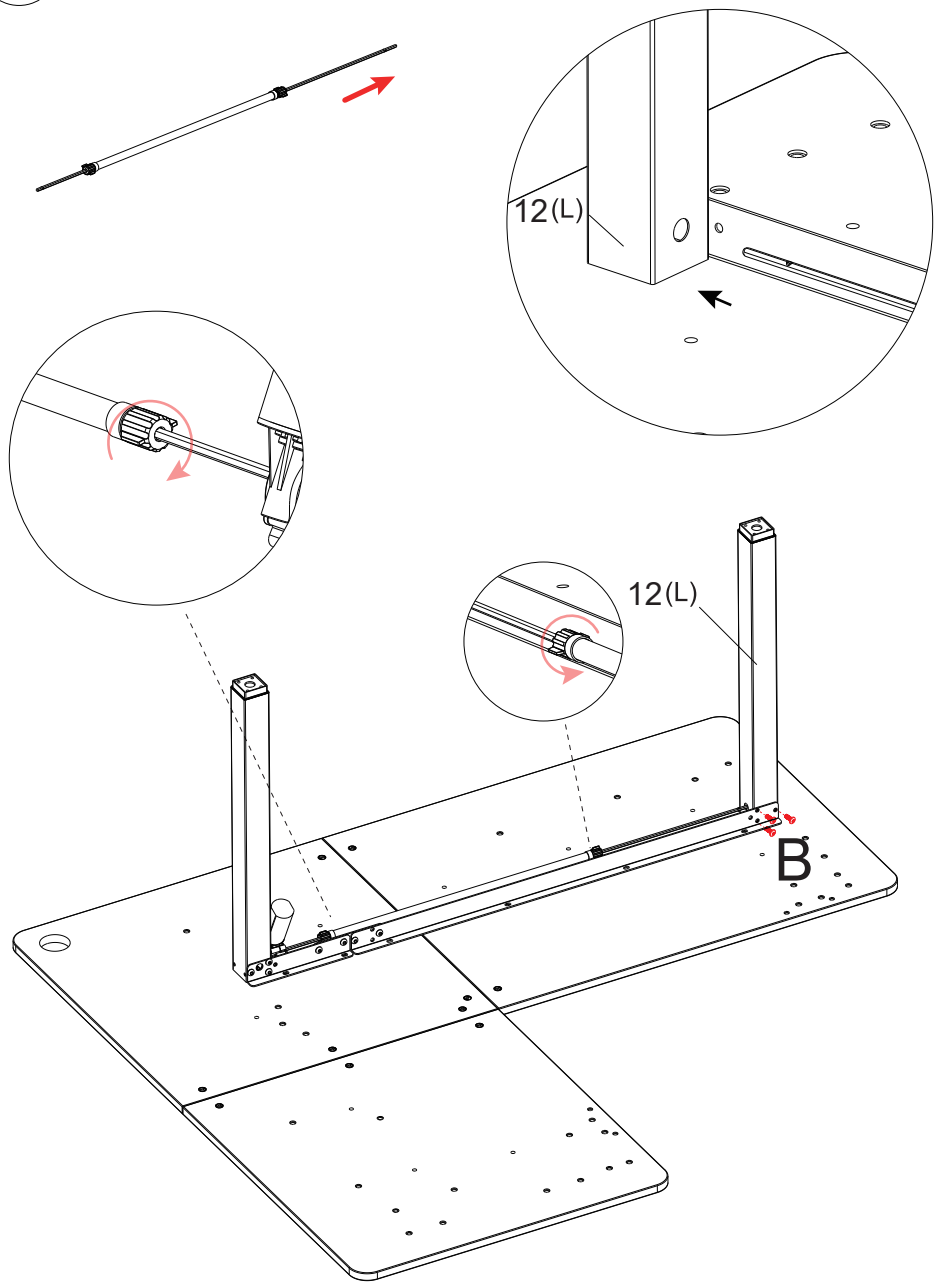
4



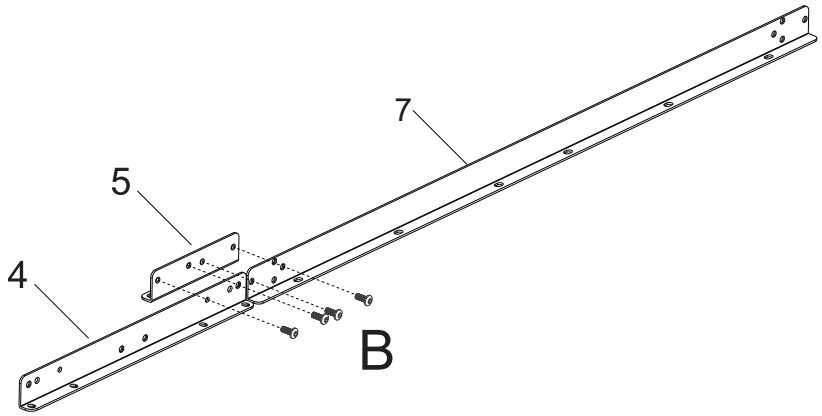
5

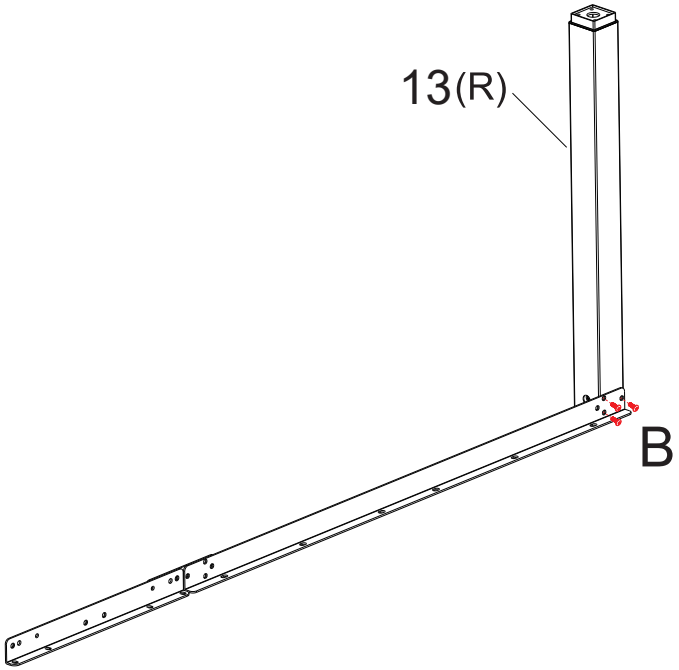


6

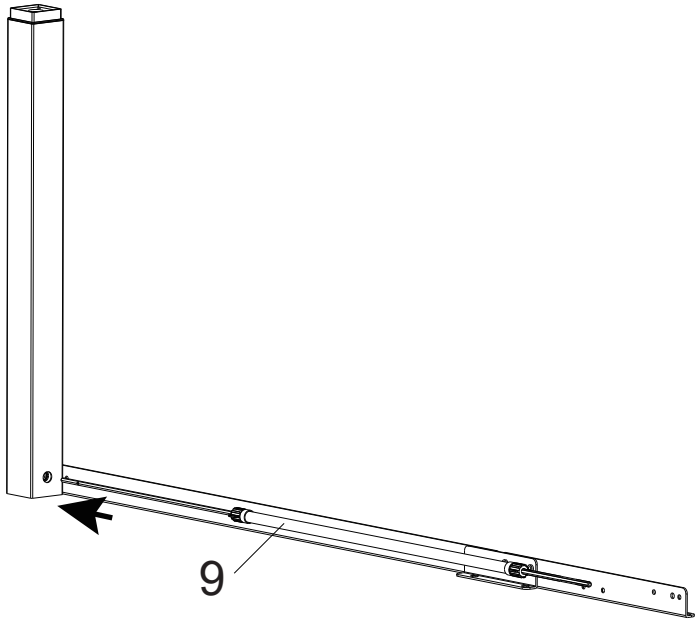


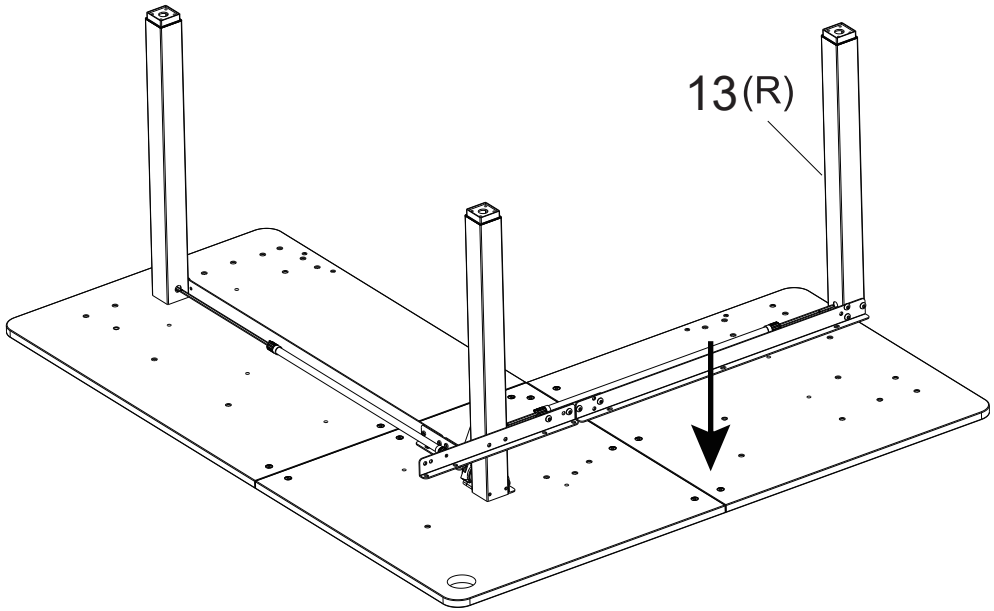
7



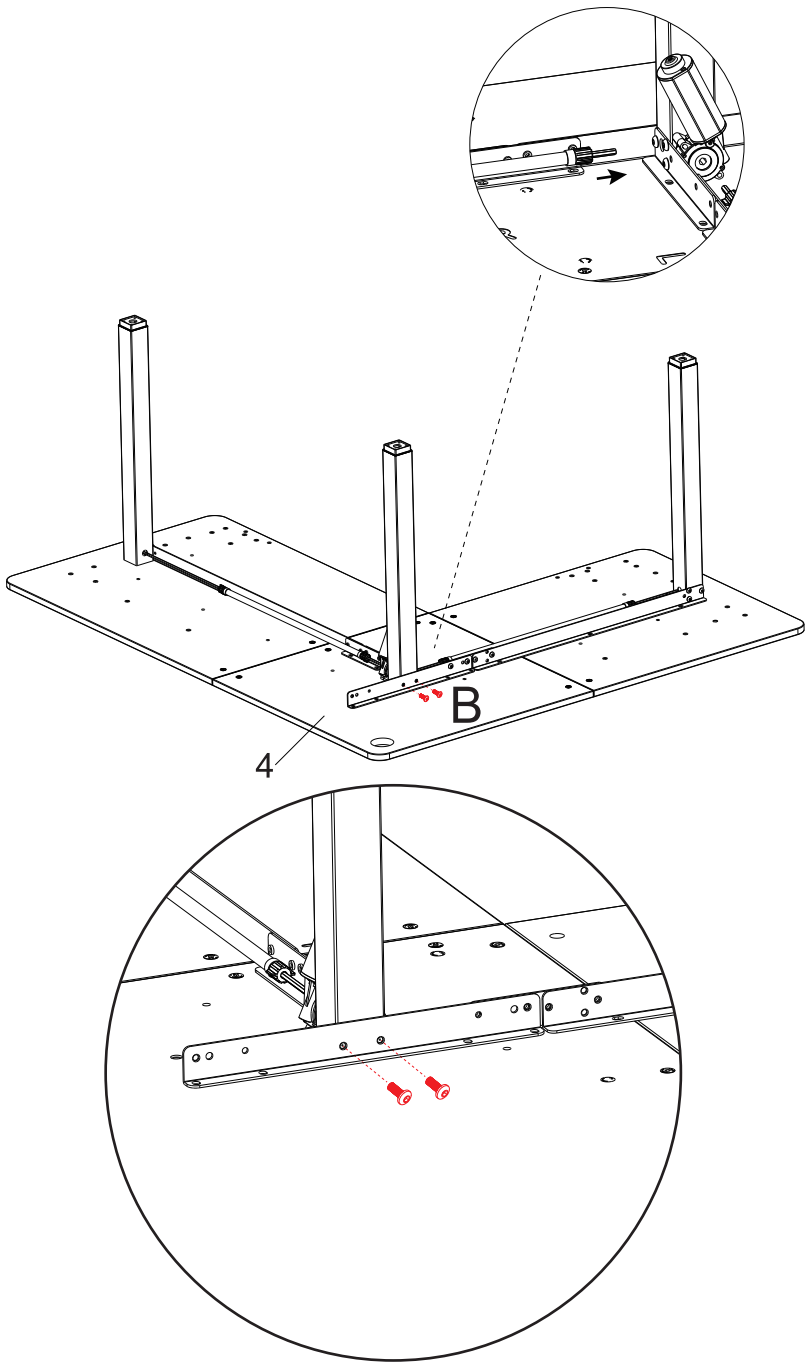


8

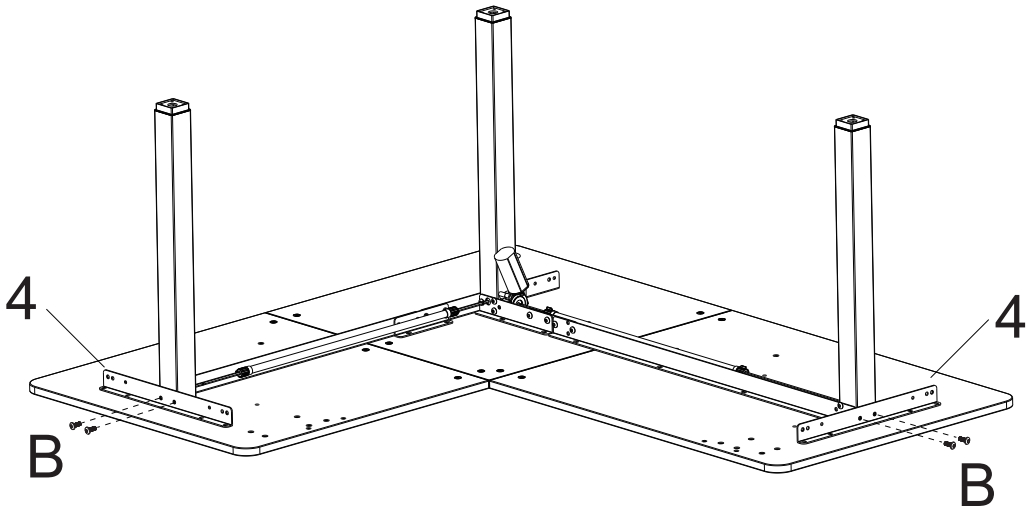




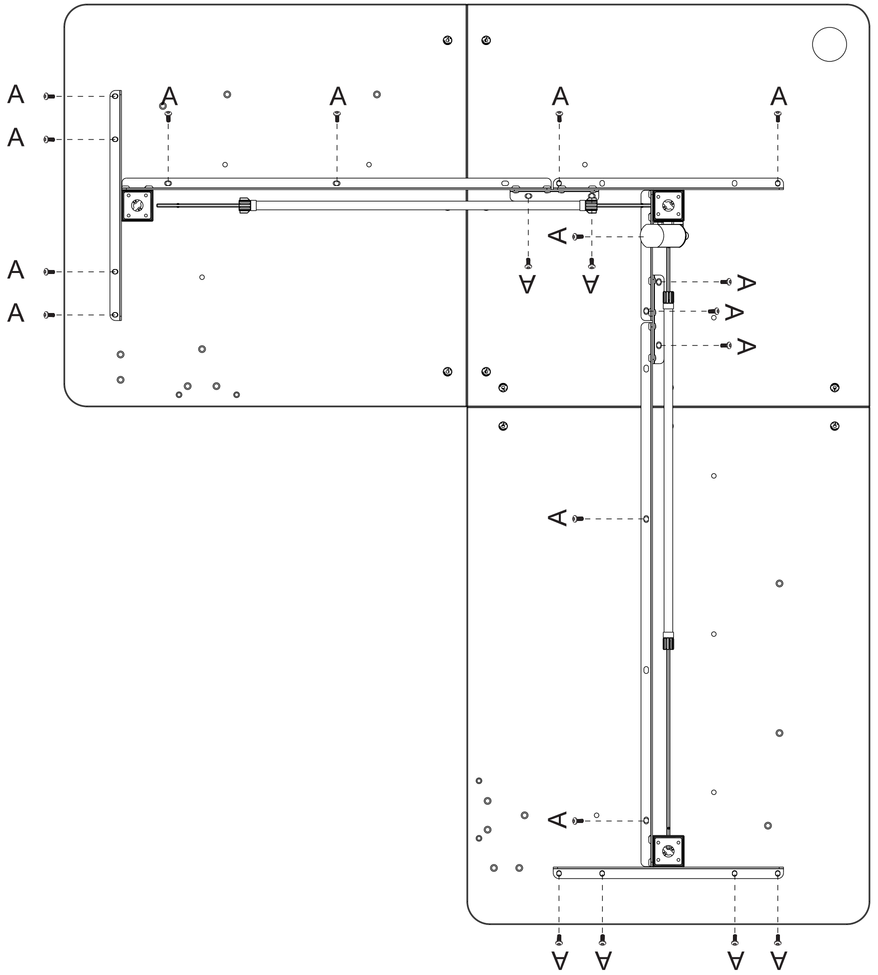
9



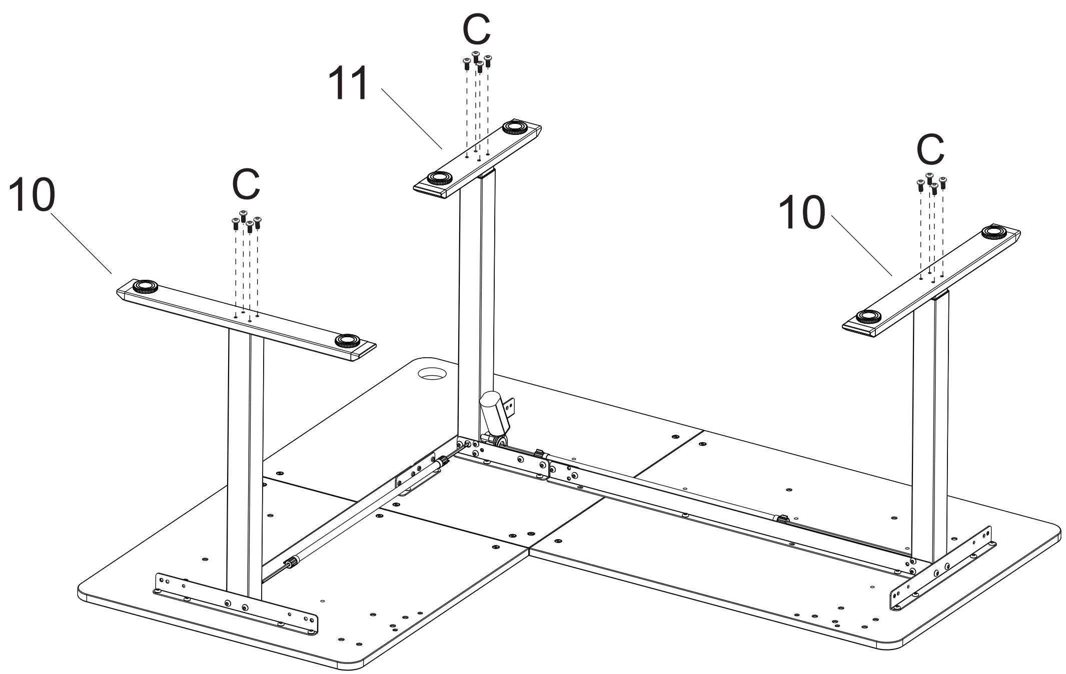
10



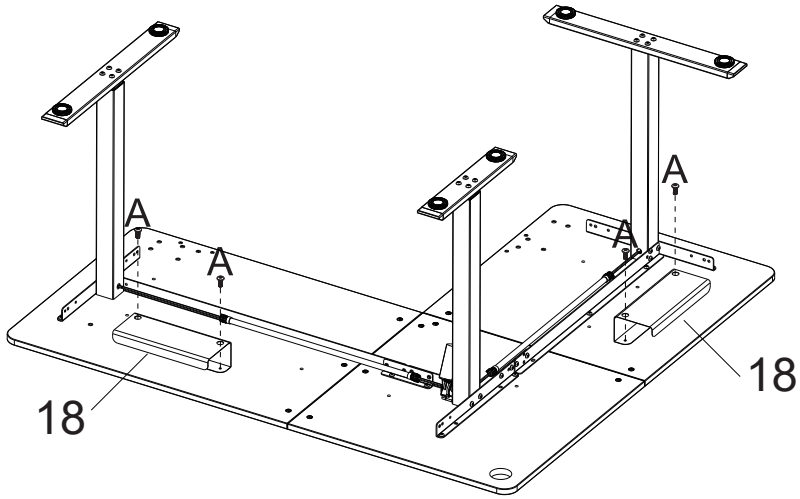
11

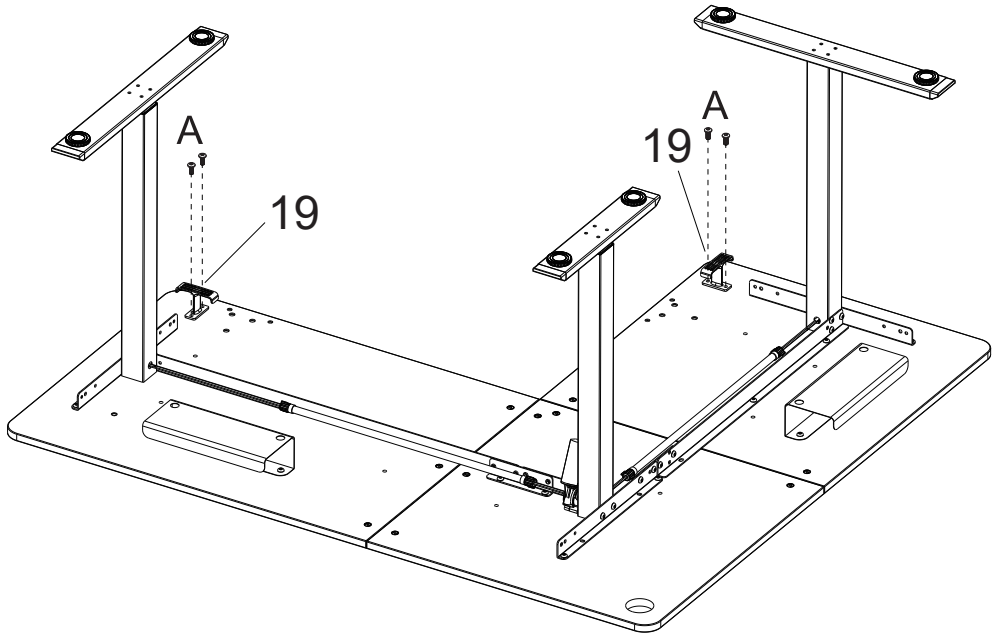


12

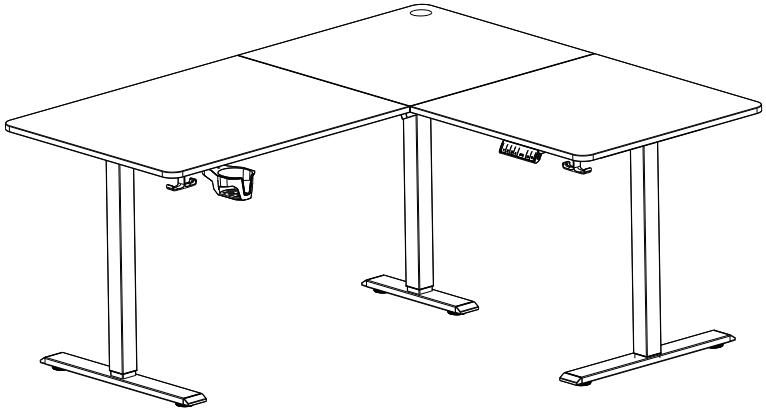


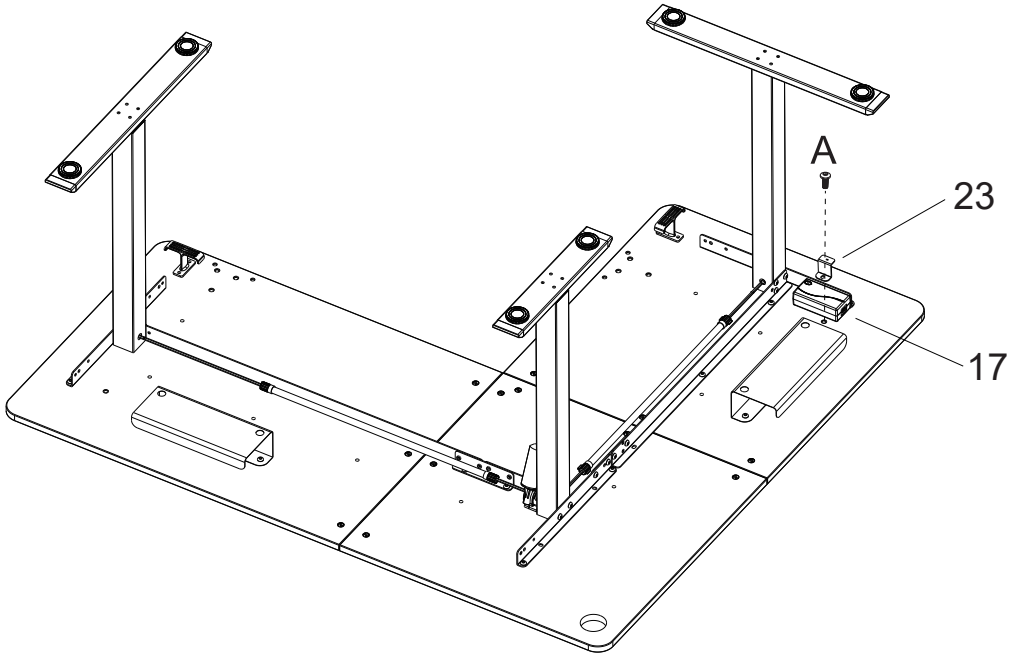
13



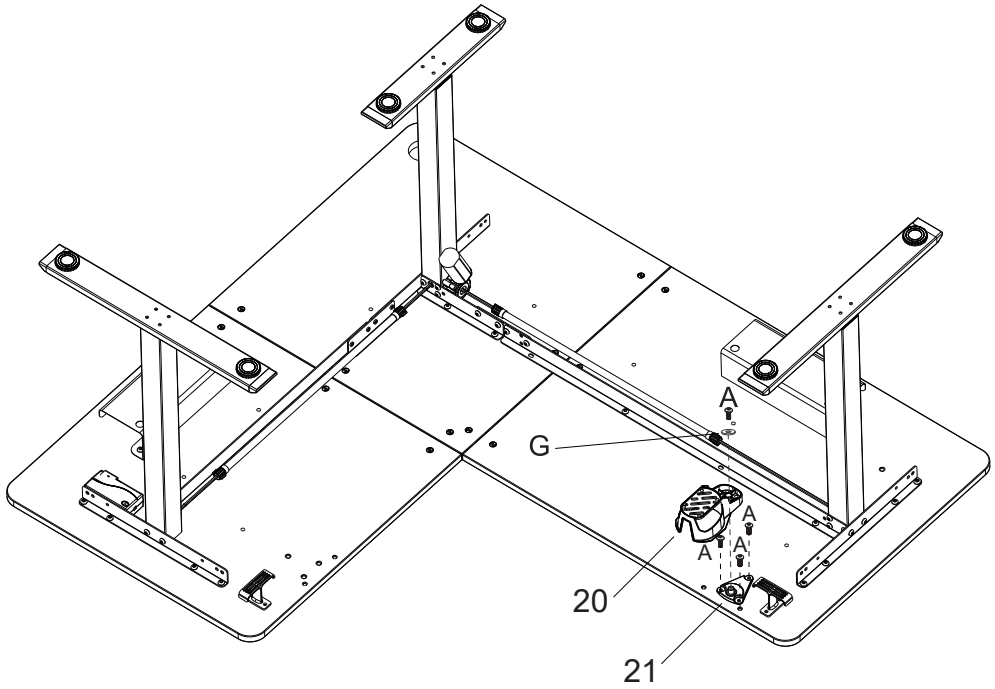


14

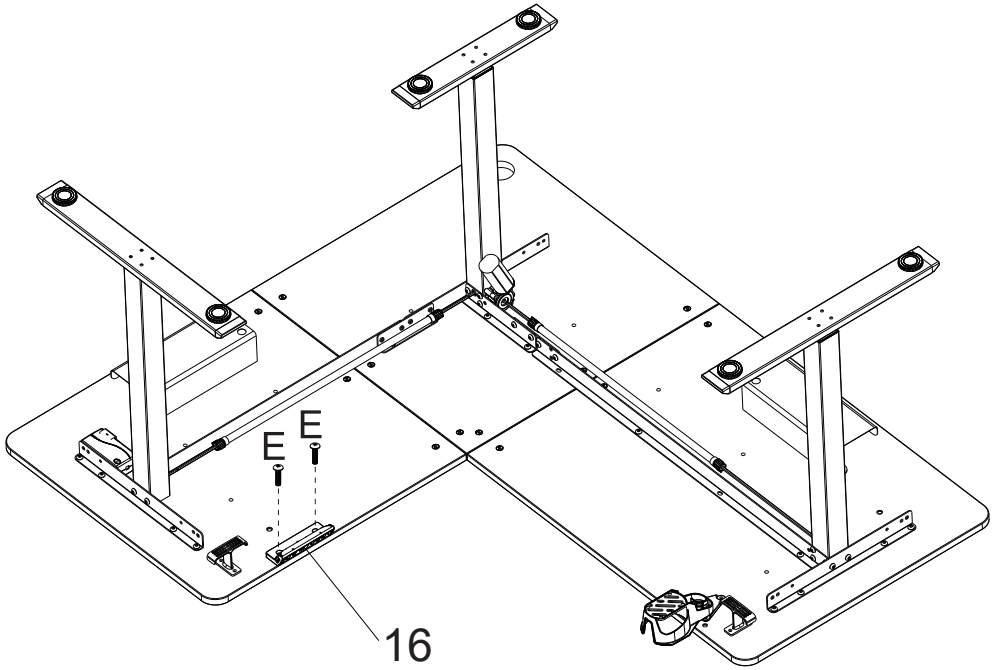




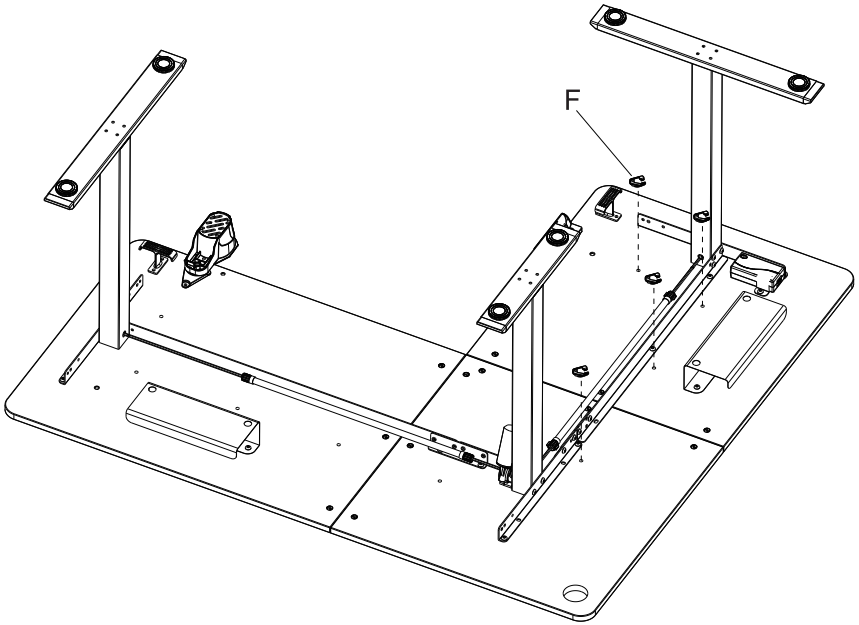
15



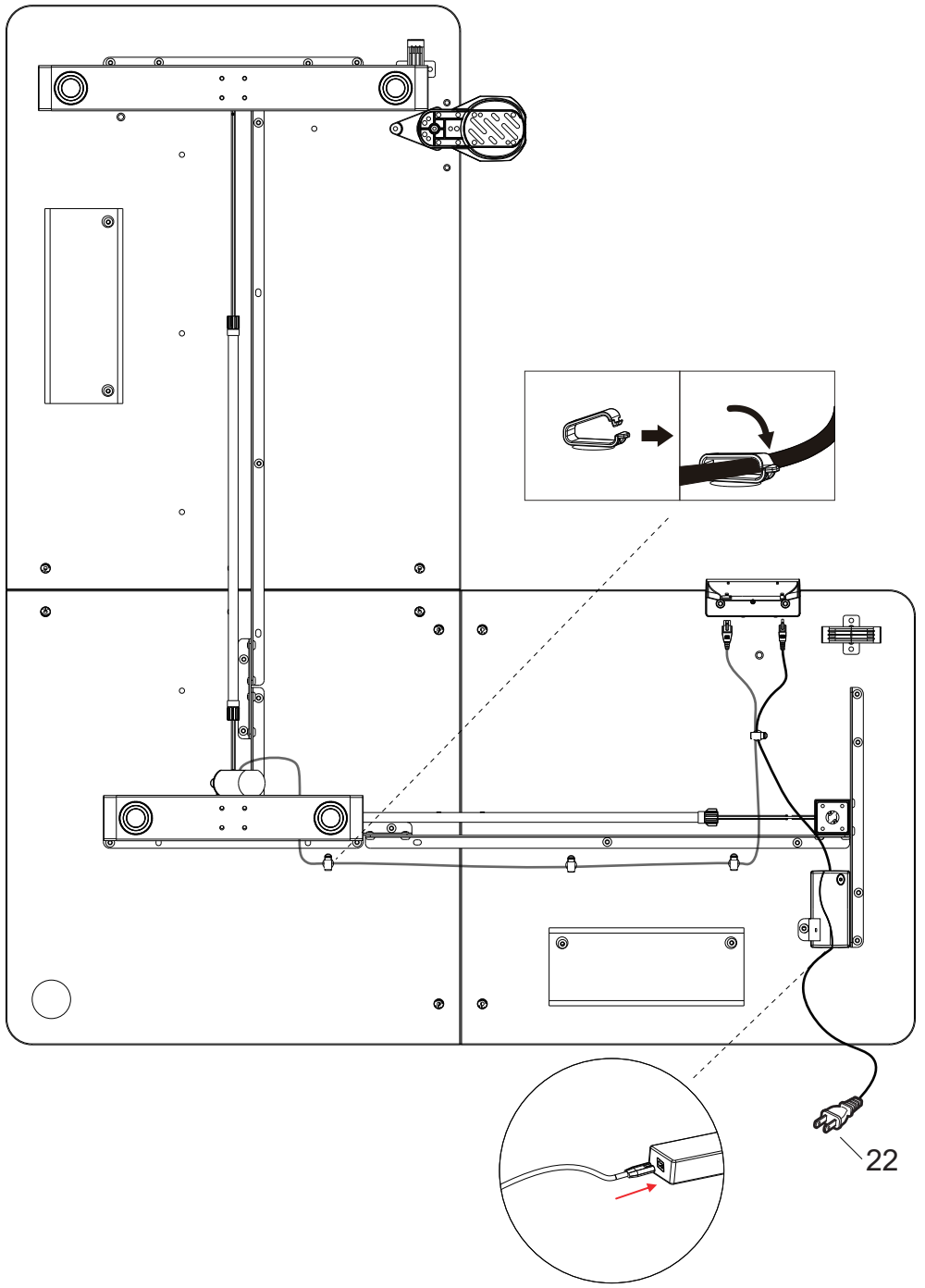
16



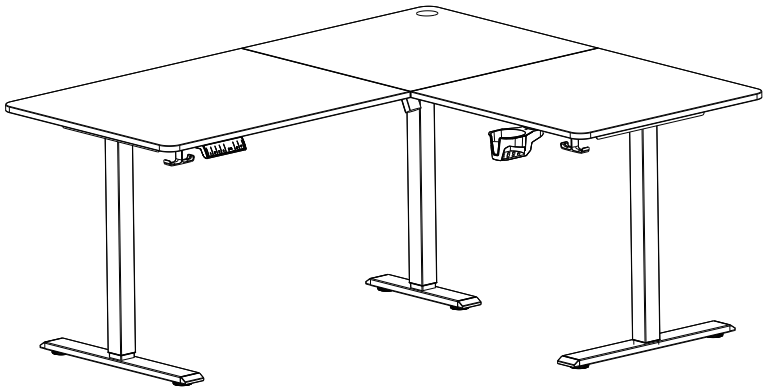
17

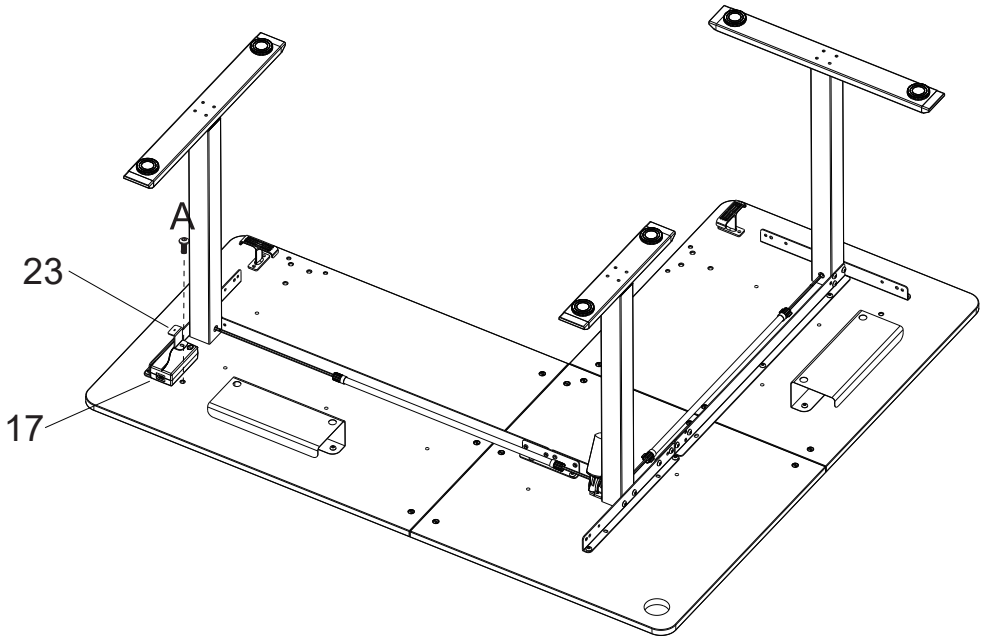


18

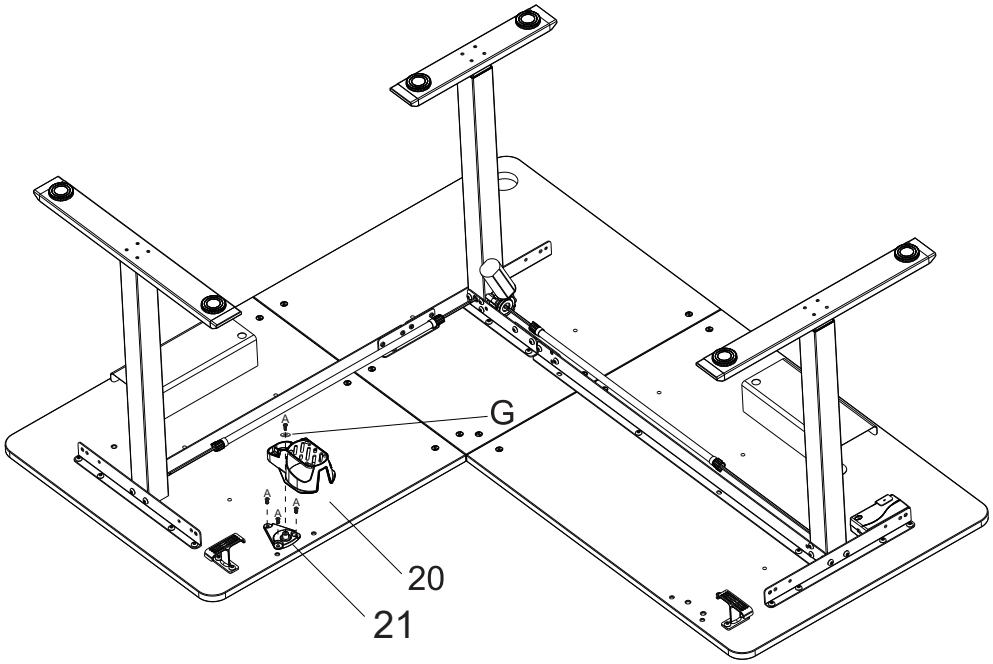


19

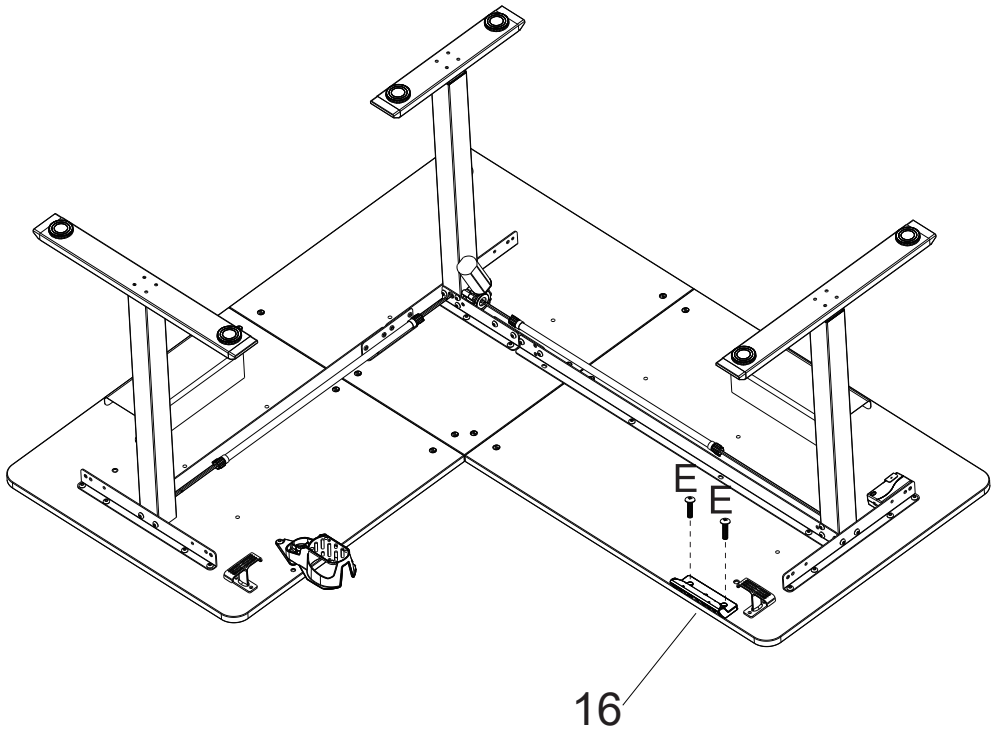




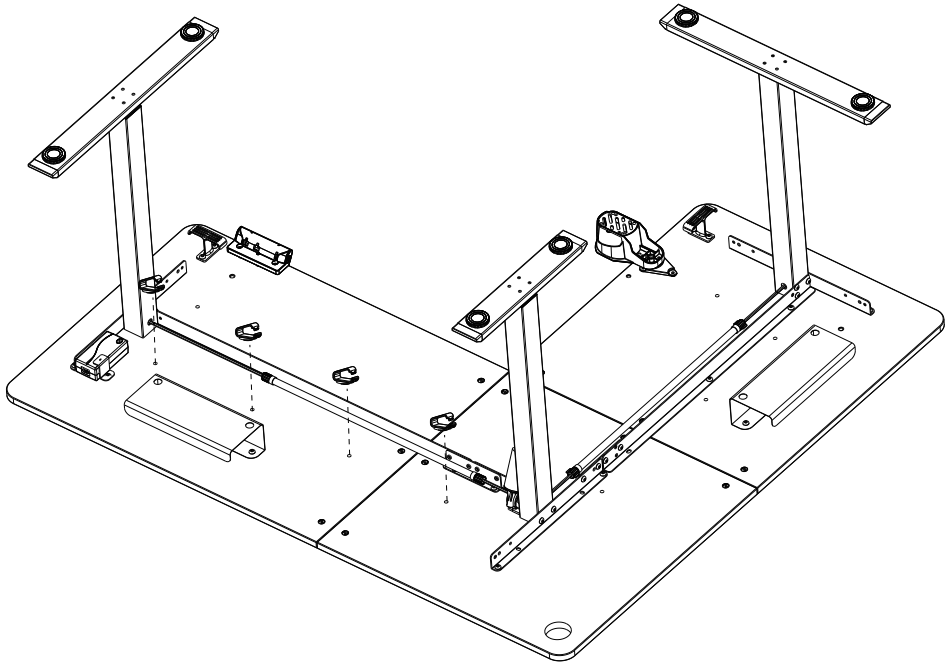
20



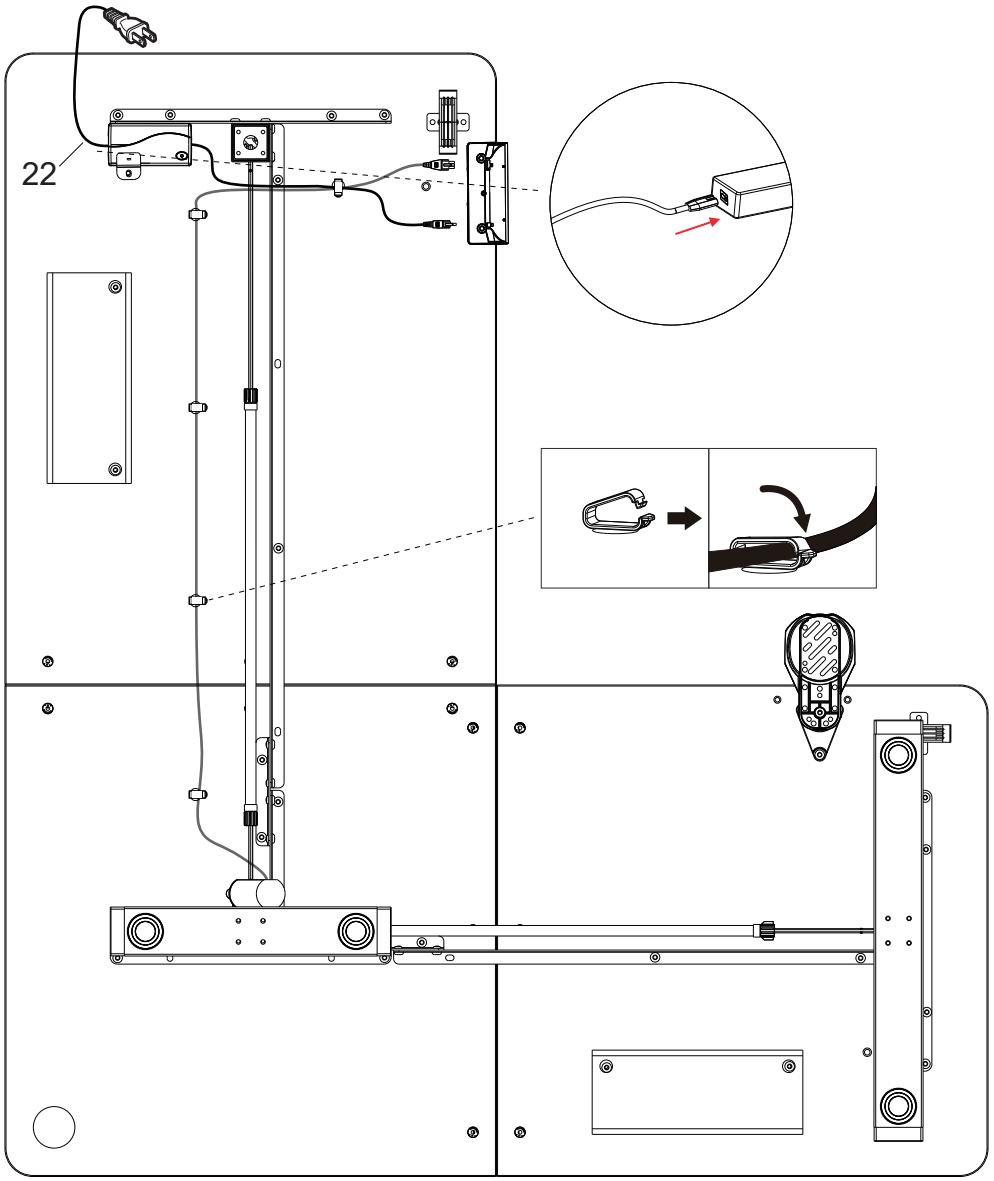
21



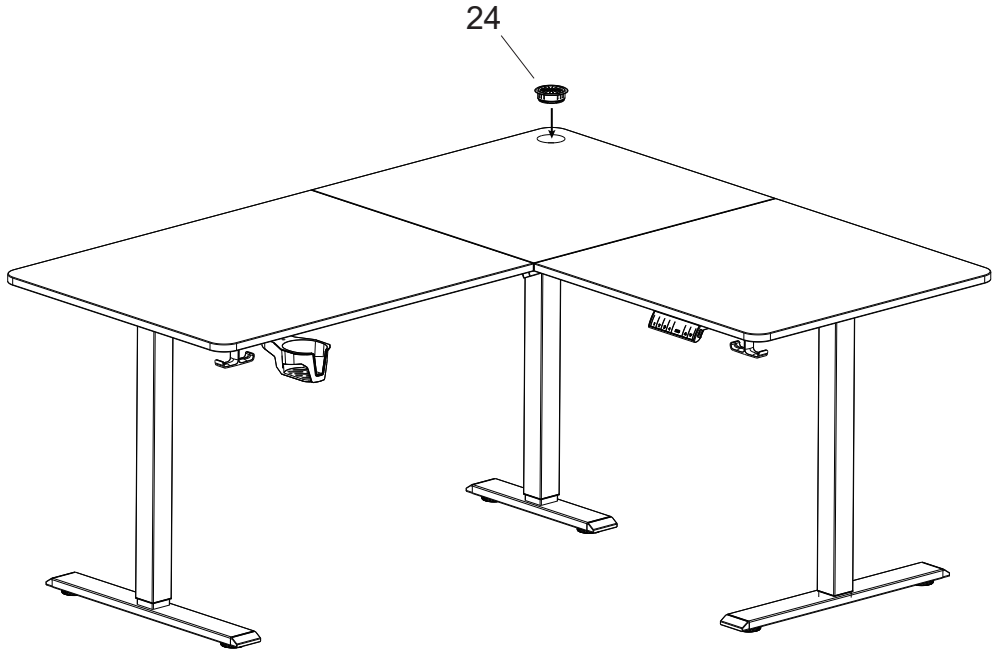
22

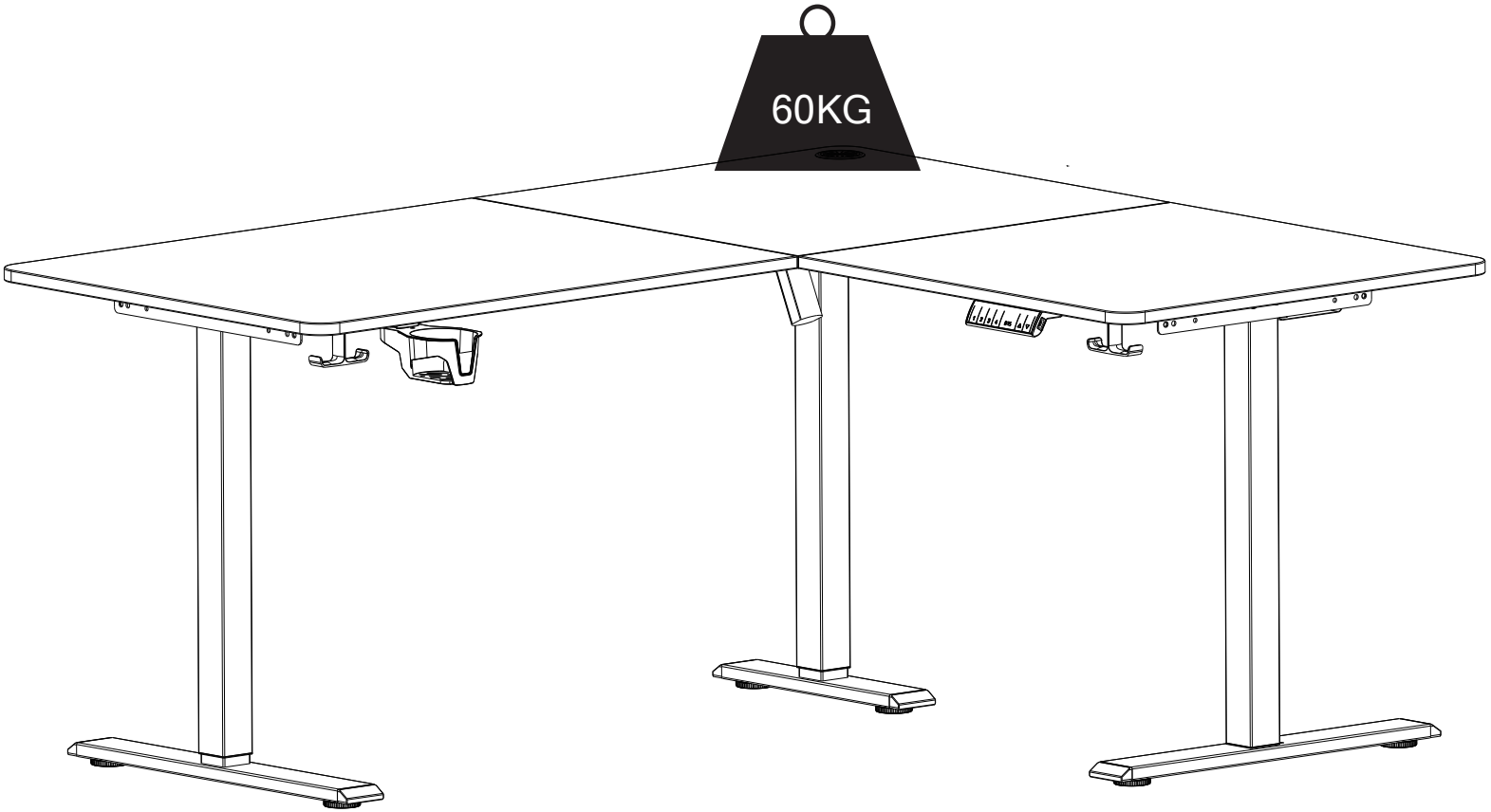


23

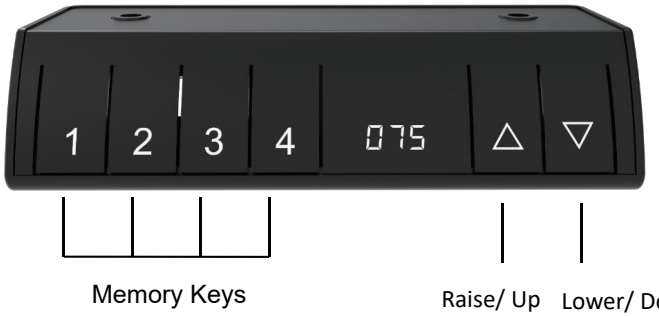


24




60KG

USER GUIDE



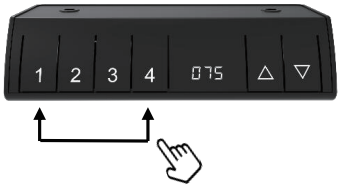
Notice

While raising or lowering the table, please make sure objects are secure on the table, and nothing prevents the table from raising or lowering through its desired range of adjustment.



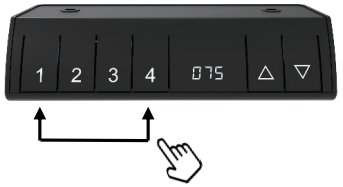
Height Adjustment

Press up △ or down ▽ to raise or lower the table to the preferred table height.



Memory Presets

Press and hold key (1, 2, 3, 4) for 2 seconds, then you can set the height to the preferred height for seated or standing work.



Use of Memory Keys

Briefly press key (1, 2, 3, 4), the desk will move to the preferred memorized working height.

⚠ Table adjustment stops by pressing any key on the Control pad.



Reset Operation

Long press and hold the down key for 5seconds , and screen displays rES.
Height adjustable desk begins moving downward to the bottom and rebounds for a certain amount, at this time, screen displays the current height, reset operation complete.

⚠ During the reset process, pressing any key will terminate the reset, the reset operation needs to be restarted.



Child Lock Pattern

Function

Once turned on,
this key won't respond to any key presses.

Operation

In the height display interface,
long press △ key +▽ key for 3 seconds to turn on the child lock, the display shows Loc, and after turning on, press any key without response.
After the child lock is on, long press △ key +▽ key for 5 seconds to release the child lock and restore the height display.

TROUBLESHOOTING

⚠
Always disconnect power cord from power source before maintenance on the desk.

Error Code	Issue	Cause of issue	Solution
E02	The desk rises a little and then immediately drops a short distance, or drops a little and then immediately rises a short distance.	During the up or down movement the desk hit an obstacle or was tilted.	Make sure there are no obstacles in desk's operating space.
Hot	After a period of time being continuously raised and lowered, the desk won't raise or lower anymore.	When continuous adjustment time exceeds 2 minutes, it will trigger overheating protection.	Waiting for 18 minutes of inactivity can be automatically lifted.
E10	Table can't be raised or lowered.	1. Abnormal connection with generator. 2. Abnormal motor.	After unplugging the power, make sure motor and handset have reliable connection, then switch on again to perform resetting operation.
E20	Table stopped lifting up/down and moved in the opposite direction.	1. If this appears while the desk is moving upwards, this means that the objects on the desk are too heavy. 2. If that appears while desk moving downward, it means that hit the bottom.	1. Remove some heavy objects from the desk. 2. Press the down button for more than 5 seconds to perform the reset procedure.
E60	Two sides of the table are uneven.	The legs height on both sides is inconsistent.	After unplugging the power, make sure motor and handset have reliable connection, then switch on again to perform resetting operation.
	Doesn't match any of the above situations?		**Contact the customer service center.**



This sign indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can recycle the product, ensuring environmental safety.



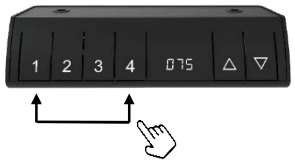
Hinweis

Achten Sie beim Verstellen der Tischhöhe darauf, dass der Tisch nicht blockiert wird und keine Gegenstände herunterfallen können.



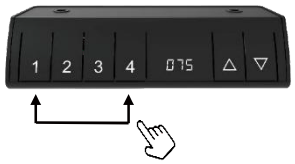
Anpassung der Höhe

Drücken Sie die Taste △ (nach oben) oder ▽ (nach unten), um die gewünschte Tischhöhe einzustellen.



Einstellungen speichern

Halten Sie eine der Speichertasten (1, 2, 3, 4) 2 Sekunden lang gedrückt und stellen Sie dann die zu speichernde Höhe ein.



Speichertasten bedienen

Drücken Sie kurz eine der Speichertasten (1, 2, 3, 4). Der Tisch nimmt die jeweils gespeicherte bevorzugte Höhe ein

⚠ Der Vorgang wird abgebrochen, sobald eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld gedrückt wird.



5 Sekunden drücken

Zurücksetzen

Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt.
Das Bedienfeld zeigt „rES“ an.
Der höhenverstellbare Schreibtisch fährt komplett nach unten und hebt sich dann wieder auf eine bestimmte Höhe an.
Das Bedienfeld zeigt die aktuelle Höhe an und der Tisch wurde erfolgreich zurückgesetzt.

⚠ Wenn Sie während des Zurücksetzens eine Taste drücken, wird der Vorgang abgebrochen und muss erneut gestartet werden.



Kindersicherung

Funktion

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist,
sind die Tasten gesperrt und reagieren nicht.

Bedienung

Drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten △ (nach oben) und ▽(nach unten) 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu aktivieren. Das Bedienfeld zeigt „Loc“ an und alle Tasten sind gesperrt.
Wenn die Kindersicherung aktiv ist, drücken Sie gleichzeitig die beiden Tasten △ (nach oben) und ▽ (nach unten) 5 Sekunden lang, um die Kindersicherung zu deaktivieren und das Bedienfeld wieder einzuschalte

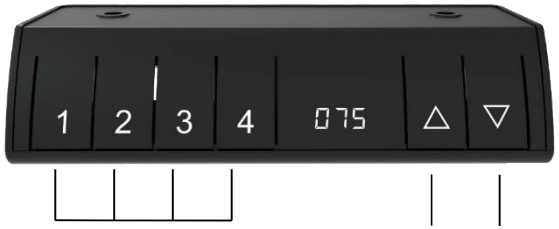
⚠

Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten am Tisch durchführen.

Fehlercode	Störung	Ursache	Behebung
E02	Der Schreibtisch fährt nur ein kurzes Stück nach oben und senkt sich dann sofort wieder ein wenig ab oder er fährt nur ein kurzes Stück nach unten und hebt sich dann sofort wieder ein wenig an.	Während der Höheneinstellung stieß der Tisch gegen ein Hindernis oder wurde gekippt.	Vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse in der Nähe des Tisches befinden.
Hot	Die Tischhöhe lässt sich nicht mehr verstellen, nachdem der Tisch mehrmals hintereinander nach oben und wieder nach unten gefahren wurde.	Wenn die Höheneinstellung länger als 2 Minuten am Stück dauert, aktiviert sich der Überhitzungsschutz.	Warten Sie 18 Minuten lang. Der Überhitzungsschutz deaktiviert sich dann von selbst.
E10	Die Tischhöhe kann nicht verstellt werden.	1. Störung bei der Stromversorgung. 2. Störung am Motor.	Trennen Sie den Tisch vom Stromnetz und überprüfen Sie, ob der Motor und das Bedienfeld ordnungsgemäß angeschlossen sind. Verbinden Sie den Tisch wieder mit dem Stromnetz und setzten Sie ihn zurück.
E20	Der Tisch hat die gewünschte Aufwärts-/Abwärtsbewegung unterbrochen und lässt sich nur in die entgegengesetzte Richtung verstellen.	1. Tritt diese Störung auf, während der Tisch nach oben fährt, ist der Tisch mit zu schweren Gegenständen beladen. 2. Tritt diese Störung auf, während der Tisch nach unten fährt, steht die Tischplatte unten an.	1. Entfernen Sie schwere Gegenstände vom Tisch. 2. Halten Sie die Taste zum Abwärtsbewegen länger als 5 Sekunden gedrückt, um den Tisch zurückzusetzen.
E60	Die beiden Seiten des Tisches sind nicht eben.	Die Höhe der Beine ist nicht auf beiden Seiten gleich.	Trennen Sie den Tisch vom Stromnetz und überprüfen Sie, ob der Motor und das Bedienfeld ordnungsgemäß angeschlossen sind. Verbinden Sie den Tisch wieder mit dem Stromnetz und setzten Sie ihn zurück.
	Die Störung ist nicht hier beschrieben.		**Wenden Sie sich an den Kundendienst.**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Die korrekte Entsorgung dieses Geräts dient der nachhaltigen Wiederverwertung von Werkstoffen und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Um das Gerät zu entsorgen, wenden Sie sich an eine Sammelstelle oder den Händler, bei dem es gekauft wurde. Das Gerät kann zum Schutz der Umwelt wiederverwertet werden.



Poznámk

Při nastavování výšky stolu dbejte na to, aby stůl nebyl zablokovaný a aby z něj nemohly spadnout žádné předměty.



Přizpůsobení výšky

Stisknutím tlačítka △ (nahoru) nebo ▽ (dolů) nastavte požadovanou výšku stolu.



Uložit nastavení

Stiskněte a podržte jedno z paměťových tlačítek (1, 2, 3, 4) po dobu 2 sekund a poté nastavte výšku, která se má uložit.



Ovládání paměťových

Krátce stiskněte jedno z paměťových tlačítek (1, 2, 3, 4). Stůl se nastaví na uloženou výšku

⚠ Proces se zastaví, jakmile stisknete jakékoli tlačítko na ovládacím panelu.



Stiskněte a podržte po dobu

Reset

Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5 sekund.
Na ovládacím panelu se zobrazí „rES“.
Výškově nastavitelný stůl se zcela sníží a poté se opět zvedne do určité výšky.
Na ovládacím panelu se zobrazí aktuální výška, stůl byl úspěšně resetován.

⚠ Pokud během procesu resetování stisknete tlačítko, bude proces zrušen a musí být znovu spuštěn.



Dětská pojistka

Funkce

Pokud je aktivována dětská pojistka, jsou tlačítka zablokovaná a nereagují.

Ovládání

Stiskněte současně obě tlačítka △ (nahoru) a ▽(dolů) po dobu 3 sekund, čímž aktivujete dětskou pojistku. Na ovládacím panelu se zobrazí „Loc“ a všechna tlačítka jsou uzamčena.
Pokud je dětská pojistka aktivní, stisknutím obou tlačítek △ (nahoru) a ▽ (dolů) současně na 5 sekund dětskou pojistku deaktivujete a znovu zapnete ovládací panel

⚠
Vždy odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky
před prováděním údržby stolu.

Chybový kód	Poruc ha	Příčina	Odstranění poruchy
E02	Stůl se pohybuje pouze na krátkou vzdálenost nahoru a pak se ihned zase o něco sníží nebo se pohybuje pouze na krátkou vzdálenost dolů a pak se ihned zase o něco zvedne.	Při nastavování výšky stůl narazil na překážku nebo se naklonil.	Ujistěte se, že v blízkosti stolu nejsou žádné překážky.
Hot	Výšku stolu již nelze nastavit poté, co byl stůl několikrát po sobě posunut nahoru a dolů.	Pokud nastavení výšky trvá déle než 2 minuty, aktivuje se ochrana proti přehřátí.	Počkejte 18 minut. Ochrana proti přehřátí se pak sama deaktivuje.
E10	Výšku stolu nelze nastavit.	1. Porucha v napájení. 2. Porucha motoru.	Odpojte stůl od elektrické sítě a zkontrolujte, zda jsou motor a ovládací panel správně připojeny. Znovu připojte stůl k napájení a resetujte jej.
E20	Stůl přerušil požadovaný pohyb nahoru/dolů a lze jej nastavit pouze v opačném směru.	1. Pokud k této závadě dojde při pohybu stolu nahoru, je stůl zatížen příliš těžkými předměty. 2. Pokud k této závadě dojde při pohybu stolu směrem dolů, je deska stolu v nejnižší poloze.	1. Odstraňte ze stolu těžké předměty. 2. Stisknutím a podržením tlačítka dolů po dobu delší než 5 sekund stůl resetujete.
E60	Obě strany stolu nejsou v jedné rovině.	Výška nohou není na obou stranách stejná.	Odpojte stůl od elektrické sítě a zkontrolujte, zda jsou motor a ovládací panel správně připojeny. Znovu připojte stůl k napájení a resetujte jej.
	Závada zde není popsána.		**Kontaktujte zákaznický servis.**

Waste disposal



⚠

Tento symbol znamená, že tento produkt nesmí být likvidován s domácím odpadem. Správná likvidace spotřebiče slouží k trvalé recyklaci surovin a brání možným újmám na životním prostředí a lidském zdraví. K likvidaci spotřebiče se prosím obraťte na prodejce, kde jste spotřebič zakoupili, popř. odevzdejte ve sběrném místě. Spotřebič lze recyklovat a chránit tak životní prostředí.



Tipe za

Prema gore Prema dolje

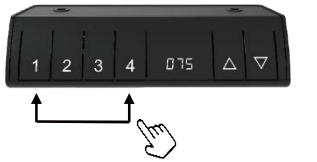
Napomen

Pri podešavanju visine stola osigurajte da stol nije blokiran te da nikakvi predmeti ne mogu pasti sa stola.



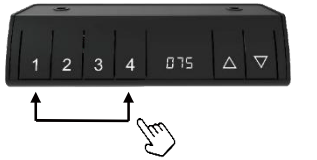
Prilagođavanje visine

Pritisnite tipku △ (prema gore) ili ▽ (prema dolje) kako biste podesili preferiranu visinu stola.



Spremanje postavki

Držite tipke za spremanje (1, 2, 3, 4) 2 sekunde pritisnutima, a zatim podesite visinu koju želite spremiti.



Uporaba tipki za

Kratko pritisnite jednu od tipki za spremanje (1, 2, 3, 4). Stol zauzima spremljenu preferiranu visinu

⚠ Postupak se prekida čim pritisnete bilo koju tipku na upravljačkoj ploči.



Držati 5 sekunde pritisnutim

Resetiranje

Držite tipku 5 sekundi pritisnutom. Upravljačka ploča prikazuje „rES“ an.
Pisaći stol koji je podesiv po visini potpuno se spušta, a zatim ponovno podiže na određenu visinu.
Upravljačka ploča prikazuje trenutnu visinu, a stol je uspješno resetiran.

⚠ Ako tijekom resetiranja pritisnite neku tipku, postupak se prekida i treba ga ponovno pokrenuti.



Zaštita za djecu

Funkcija

Ako je zaštita za djecu aktivirana, tipke su zaključane i ne reagiraju.

Upravljanje

Istovremeno držite obje tipke △ (prema gore) i ▽(prema dolje) 3 sekunde pritisnutima kako biste aktivirali zaštitu za djecu.
Upravljačka ploča prikazuje „Loc“ i sve su tipke zaključane.
Ako je zaštita za djecu aktivirana, istovremeno držite obje tipke △ (prema gore) i ▽(prema dolje) 5 sekundi pritisnutima kako biste deaktivirali zaštitu za djecu i
ponovno uključili upravljačku ploču.

⚠
Prije održavanja pisaćeg stola izvucite utikač iz utičnice.

Kôd pogreške	Smetnja	Uzrok	Otklanjanje smetnji
E02	Pisaći stol se samo malo podiže, a zatim se odmah malo spušta ili se samo malo spušta, a zatim odmah malo podiže.	Stol je udario u neku prepreku ili se nagnuo tijekom podešavanje visine.	Osigurajte da se u blizini stola ne nalaze nikakve prepreke.
Hot	Visina stola više se ne može podesiti, nakon što se stol više puta zaredom podigao i opet spustio.	Ako podešavanje visine traje dulje od 2 minute bez prekida, aktivira se zaštita od pregrijavanja.	Pričekajte 18 minuta. Zatim se zaštita od pregrijavanja sama deaktivira.
E10	Visina stola ne može se podesiti.	1. Smetnja u napajanju. 2. Smetnja na motoru.	Isključite stol iz električne mreže i provjerite jesu li motor i upravljačka ploča pravilno priključeni. Ponovno uključite stol u električnu mreže te ga resetirajte.
E20	Stol je prekinuo preferirano podizanje/spuštanje i može se podesiti samo u suprotnom smjeru.	1. Dođe li do ove smetnje dok se stol podiže, znači da je stol opterećen preteškim predmetima. 2. Dođe li do ove smetnje dok se stol spušta, znači da je ploča stola u najnižem položaju.	1. Uklonite teške predmete sa stola. 2. Držite tipku za spuštanje dulje od 5 sekundi pritisnutom kako biste resetirali stol.
E60	Obje strane stola nisu ravne.	Visina nogica nije jednaka na obje strane.	Isključite stol iz električne mreže i provjerite jesu li motor i upravljačka ploča pravilno priključeni. Ponovno uključite stol u električnu mreže te ga resetirajte.
	Smetnja nije ovdje opisana.		**Obratite se službi za kupce.**

Waste disposal





Ovaj simbol označava da se uređaj ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Pravilno zbrinjavanje ovog uređaja doprinosi održivom recikliranju materijala i sprječava eventualne štete za okoliš i zdravlje. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. Radi zaštite okoliša uređaj se može reciklirati.



Megjegyz
és

Az asztal magasságának beállításakor ügyeljen arra, hogy az asztal ne legyen eltorlaszolva, és ne eshessenek le róla tárgyak.



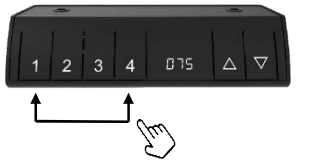
A magasság beállítása

Nyomja meg a△ (fel) vagy ▽ (le) gombot a kívánt asztalmagasság beállításához.



A beállítások elmentése

Nyomja meg és tartsa lenyomva az egyik memóriagombot (1, 2, 3, 4) 2 másodpercig, majd állítsa be a mentendő magasságot.



A memóriagombok

Nyomja meg röviden az egyik memóriagombot (1, 2, 3, 4). Az asztal az elmentett magasságra áll.

⚠ A folyamat megszakad, amint a kezelőfelület bármelyik gombját megnyomja.



Nyomja meg 5 másodpercig

Visszaállítás

Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5 másodpercig. A kezelőfelületen megjelenik a „rES“ felirat.
Az állítható magasságú íróasztal lefelé mozog, majd egy bizonyos magasságba áll.
A kezelőfelületen megjelenik az aktuális magasság, az asztal sikeresen visszaállt.

⚠ Ha visszaállítás közben megnyom egy gombot, a folyamat megszakad, és újra kell indítani.



Gyerekzár

Működés

Ha a gyermekzár be van kapcsolva,
a gombok zárolva vannak és nem reagálnak.

Használat

Nyomja meg egyszerre a
△ (fel) és ▽ (le) gombot 3 másodpercig a gyermekzár aktiválásához. A kezelőfelületen megjelenik a „Loc“ felirat, és az összes gomb zárolva van.
Ha a gyermekzár aktív, nyomja meg egyszerre 5 másodpercig a △ (fel) és ▽ (le) gombot a gyermekzár deaktiválásához és a a kezelőfelület újbóli bekapcsolásához.

⚠
Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, mielőtt karbantartási munkálatokat végezne az asztalon.

Hibakód	Zavar	Ok	Elhárítás
E02	Az íróasztal csak egy kis távolságot mozog felfelé, majd azonnal egy kicsit lejjebb megy, vagy csak egy kis távolságot mozog lefelé, majd azonnal újra felemelkedik.	A magasság beállítása során az asztal akadályba ütközött vagy felborult.	Győződjön meg róla, hogy az asztal közelében nincsenek akadályok.
Hot	Az asztal magassága már nem állítható, miután az asztalt többször egymás után fel-le mozgatta.	Ha a magasságállítás egyszerre több mint 2 percig tart, a túlmelegedés elleni védelem aktiválódik.	Várjon 18 percet. A túlmelegedés elleni védelem ekkor kikapcsol.
E10	Az asztal magassága nem állítható.	1. Hálózati hiba. 2. Motorhiba.	Válassza le az asztalt a hálózatról, és ellenőrizze, hogy a motor és a kezelőfelület megfelelően csatlakoztatva van-e. Csatlakoztassa újra az asztalt a hálózathoz, és állítsa vissza.
E20	Az asztal nem mozog tovább le-/felfelé, és csak az ellenkező irányba állítható.	1. Ha ez a hiba az asztal felfelé történő mozgása közben jelentkezik, az asztal túl nehéz tárgyakkal van megterhelve. 2. Ha ez a hiba az asztal lefelé történő mozgása közben jelentkezik, az asztallap alul van.	1. Vegye le a nehéz tárgyakat az asztalról. 2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a „le” gombot 5 másodpercnél tovább az asztal alaphelyzetbe állításához.
E60	Az asztal két oldala nem sík.	A lábak magassága nem egyforma a két oldalon.	Válassza le az asztalt a hálózatról, és ellenőrizze, hogy a motor és a kezelőfelület megfelelően csatlakoztatva van-e. Csatlakoztassa újra az asztalt a hálózathoz, és állítsa vissza.
	A probléma itt nincs leírva.		**Forduljon az ügyfélszolgálathoz.**



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem helyezhető a háztartási szemétbe. A készülék szabályszerű megsemmisítése elősegíti az anyagok újrafelhasználását, és megakadályozza a környezet szennyezését és az ebből eredő egészségkárosodást. Használt készülékét vigye elektromos hulladékgyűjtőbe vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől vásárolta. A készülék a környezet védelme érdekében újrahasznosítható.



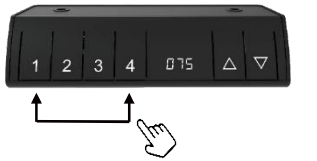
Wskazówka

Podczas regulacji wysokości biurka upewnij się, że nie jest ono zablokowane i że nie spadną z niego żadne przedmioty.



Ustawianie wysokości

Naciśnij przycisk △ (w górę) lub ▽ (w dół), aby ustawić żądaną wysokość biurka.



Zapisywanie ustawień

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków pamięci (1, 2, 3, 4) przez 2 sekundy, a następnie ustaw wysokość, która ma zostać zapisana.



Obsługa przycisków

Naciśnij krótko jeden z przycisków pamięci (1, 2, 3, 4). Biurko przyjmuje wysokość zapisaną pod danym przyciskiem.

⚠ Proces zostanie przerwany po naciśnięciu dowolnego przycisku na panelu sterowania.



Resetowanie

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski 5 i 2 przez pięć sekund. Na panelu sterowania wyświetlony zostanie komunikat "rES".
Biurko z regulacją wysokości całkowicie się obniża, a następnie podnosi do określonej wysokości.
Jeśli panel sterowania wyświetla aktualną wysokość, biurko zostało pomyślnie zresetowane.

⚠ Jeśli podczas procesu resetowania naciśniesz dowolny przycisk, proces zostanie anulowany i będzie musiał zostać rozpoczęty od nowa.



Zabezpieczenie przed

Funkcja

Gdy zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone, przyciski są zablokowane i nie reagują.

Obsługa

Naciśnij oba przyciski jednocześnie.
Naciśnij i przytrzymaj przyciski △ (w górę) i ▽ (w dół) przez 3 sekundy, aby aktywować zabezpieczenie przed dziećmi. Na panelu sterowania wyświetli się komunikat "Loc" i wszystkie przyciski zostaną zablokowane.
Gdy zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski △ (w górę) i ▽ (w dół) przez 5 sekund, aby je dezaktywować i
ponownie włączyć panel sterowania.

⚠
Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka,
zanim przystąpisz do prac konserwacyjnych.

Kod błędu	Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
E02	Biurko przesuwa się w górę tylko na niewielką odległość, a następnie ponownie trochę się obniża lub przesuwa się tylko na niewielką odległość w dół, a następnie ponownie trochę się podnosi.	Podczas regulacji wysokości biurko uderzyło w przeszkodę lub zostało przechylone.	Upewnij się, że w pobliżu biurka nie ma żadnych przeszkód.
Hot	Po kilkukrotnym przesunięciu biurka w górę i w dół nie można już regulować jego wysokości.	Jeżeli jednorazowa regulacja wysokości trwa dłużej niż 2 minuty, włącza się zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Poczekaj 18 minut. Następnie zabezpieczenie przed przegrzaniem samo się wyłączy.
E10	Nie można regulować wysokości biurka.	1. Awaria zasilania. 2. Awaria silnika.	Odłącz biurko od zasilania i sprawdź, czy silnik i panel sterowania są prawidłowo podłączone. Ponownie podłącz biurko do zasilania, a następnie je zresetuj.
E20	Ruch biurka w górę/dół został przerwany i jego wysokość może być regulowana tylko w przeciwnym kierunku.	1. Jeśli ten błąd wystąpi podczas ruchu biurka w górę, jest ono obciążone zbyt ciężkimi przedmiotami. 2. Jeśli ten błąd wystąpi podczas ruchu biurka w dół, blat znajduje się już na dole.	1. Usuń z biurka ciężkie przedmioty. 2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▽ (w dół) przez ponad 5 sekund, aby zresetować biurko.
E60	Strony biurka nie są równe.	Wysokość nóg nie jest taka sama po obu stronach.	Odłącz biurko od zasilania i sprawdź, czy silnik i panel sterowania są prawidłowo podłączone. Ponownie podłącz biurko do zasilania, a następnie je zresetuj.
	Nie można regulować wysokości biurka.		**Skontaktuj się z obsługą klienta**



Ten znak wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą poddać produkt recyklingowi, zapewniając bezpieczeństwo środowiskowe.



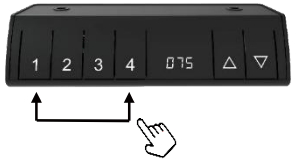
Indicație

Când reglați înălțimea mesei, asigurați-vă că masa nu este blocată și că niciun obiect nu poate cădea.



Ajustarea înălțimii

Apăsați butonul △ (sus) sau▽(jos) pentru a seta înălțimea dorită a mesei.



Salvați setările

Apăsați și mențineți apăsat unul dintre butoanele de memorie (1, 2, 3, 4) timp de 2 secunde și apoi setați înălțimea care urmează să fie salvată.



Operarea butoanelor de

Apăsați scurt unul dintre butoanele de memorie (1, 2, 3, 4). Masa se deplasează la dimensiunea salvată.

⚠ Procesul este anulat imediat ce este apăsat orice buton de pe panoul de comandă.



Apăsați timp de 5 secunde

Resetează

Țineți butonul apăsat timp de 5 secunde. Panoul de comandă afișează „res”.
Biroul cu înălțime reglabilă coboară complet și apoi se ridică până la o anumită înălțime.
Panoul de comandă afișează înălțimea curentă și masa se resetează cu succes.

⚠ Dacă în timpul resetării apăsați vreo tastă, atunci procesul este întrerupt și trebuie reînceput.



Sistem de siguranță

Funcții

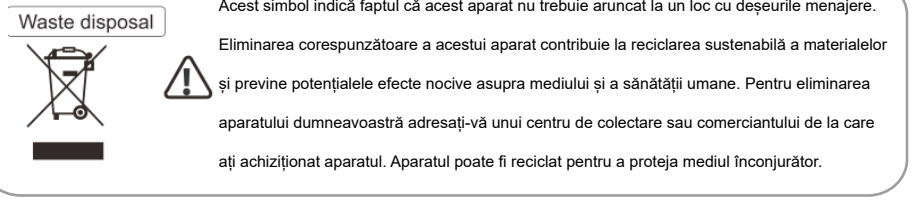
Dacă sistemul de siguranță pentru copii este activat, atunci tastele sunt blocate și nu răspund comenzilor.

Operare

Apăsați simultan cele două butoane △ (sus) și▽(jos) timp de 3 secunde pentru a activa sistemul de siguranță pentru copii. Panoul de comandă afișează „Loc”, ceea ce înseamnă că toate tastele sunt blocate.
Dacă sistemul de siguranță pentru copii este activ, apăsați simultan butoanele △ (sus) și▽(jos) timp de 5 secunde pentru a îl dezactiva și pentru a porni din nou panoul de comandă.

⚠
Scoateți întâi ștecărul din priză,
înainte de a efectua lucrări de întreținere la masă.

Cod de eroare	Problemă	Cauză	Soluție
E02	Biroul se deplasează doar pe o distanță scurtă în sus și apoi coboară imediat puțin sau se deplasează doar pe o distanță scurtă în jos și apoi se ridică imediat din nou puțin.	În timpul reglării înălțimii, masa a lovit un obstacol sau a fost înclinată.	Asigurați-vă că nu există niciun fel de obstacol în apropierea mesei.
Hot	Înălțimea mesei nu mai poate fi reglată după ce masa a fost deplasată în sus și în jos de mai multe ori la rând.	Mesajul de avertizare „Hot” este afișat dacă reglarea înălțimii durează mai mult de 2 minute, iar aceasta duce la declanșarea protecției la supraîncălzire.	Așteptați 18 minute. Sistemul de protecție la supraîncălzire se activează de la sine.
E10	Înălțimea mesei nu poate fi reglată.	1. Eroare la sursa de alimentare. 2. Defecțiune la motor.	Deconectați masa de la sursa de alimentare și asigurați-vă că motorul este conectat corespunzător la unitatea de comandă. Reconectați masa la sursa de alimentare.
E20	Masa a întrerupt deplasarea în direcția dorită (sus/jos) și poate fi reglată numai în direcția opusă.	1. Dacă această defecțiune apare în timp ce masa se deplasează în sus, înseamnă că aceasta este încărcată cu obiecte prea grele. 2. Dacă această defecțiune apare în timp ce masa se deplasează în jos, înseamnă că blatul mesei se află deja la înălțimea cea mai joasă.	1. Îndepărtați obiectele grele de pe masă. 2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de deplasare în jos mai mult de 5 secunde pentru a reseta masa.
E60	Cele două laturi ale mesei nu sunt plane.	Înălțimea picioarelor nu este aceeași pe ambele părți.	Deconectați masa de la sursa de alimentare și asigurați-vă că motorul este conectat corespunzător la unitatea de comandă. Reconectați masa la sursa de alimentare.
	Problema nu este descrisă aici.		**Apelați la serviciul clienți.**





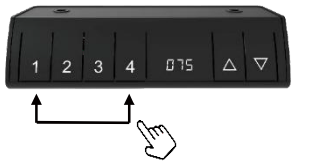
Napomena

Kada podešavate visinu stola, uverite se da sto nije blokiran i da nijedan predmet ne može pasti.



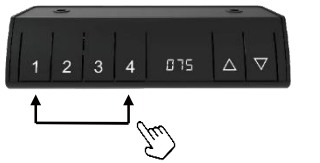
Podešavanje visine

Pritisnite taster △ (nagore) ili ▽ (nadole), da biste podesili željenu visinu stola.



Sačuvati podešavanja

Pritisnite i zadržite jedan od tastera za čuvanje podešavanja (1, 2, 3, 4) 2 sekunde, a zatim podesite visinu koju želite da sačuvate.



Upravljanje tasterima za

Kratko pritisnite jedan od tastera za čuvanje podešavanja (1, 2, 3, 4). Sto se pomera na sačuvanu visinu

⚠ Proces se prekida čim se pritisne bilo koji taster na kontrolnoj tabli.



Zadržati 5 sekunde

Resetuj

Pritisnite i zadržite taster 5 sekunde; Kontrolna tabla prikazuje „rES“.
Radni sto podesiv po visini se potpuno pomera nadole, a zatim se ponovo podiže na određenu visinu.
Kontrolna tabla prikazuje trenutnu visinu i sto je uspešno resetovan

⚠ Ako pritisnete bilo koji taster tokom resetovanja, proces se prekida i mora da se pokrene ponovo.



Zaštita za decu

Funkcija

Kada je zaštita za decu aktivirana, tasteri su zaključani i ne reaguju.

Korišćenje

Pritisnite oba tastera istovremeno △ (nagore) i ▽(nadole) 3 sekunde, da biste aktivirali zaštitu za decu. Kontrolna tabla prikazuje „Loc“ i svi tasteri su zaključani.
Kada je zaštita za decu aktivirana, pritisnite istovremeno oba tastera △ (nagore) i ▽ (nadole) 5 sekundi, da biste deaktivirali zaštitu za decu i da biste ponovo uključili kontrolnu tablu

⚠
Uvek izvucite strujni utikač iz utičnice,
pre vršenja bilo kakvih radova na stolu.

Kod greške	Smetnja	Uzrok	Otklanjanje
E02	Radni sto se pomera samo malo nagore, a zatim se odmah ponovo malo spusti ili se pomera samo na kratko nadole i onda se odmah ponovo malo podigne.	Tokom podešavanja visine, sto je udario u prepreku ili je bio nagnut.	Uverite se da u blizini stola nema prepreka.
Hot	Visina stola se više ne može podesiti nakon što se sto pomera gore-dole nekoliko puta uzastopno.	Ako podešavanje visine traje neprekidno duže od 2 minuta, aktivira se zaštita od pregrevanja.	Sačekajte 18 minuta. Zaštita od pregrevanja se onda sama deaktivira.
E10	Visina stola se ne može podesiti.	1. Smetnja kod strujnog napajanja. 2. Smetnja na motoru.	Isključite sto iz struje i proverite da li su motor i kontrolna tabla pravilno povezani. Ponovo uključite sto u struju i resetujte ga.
E20	Sto prekinuo željeno pomeranje nagore/nadole i može se podesiti samo u suprotnom smeru.	1. Ako se ovaj problem pojavi dok se sto pomera nagore, znači da je sto pun preteških predmeta. 2. Ako se ovaj problem pojavi dok se sto pomera nadole, to znači da je ploča stola na najnižoj visini.	1. Sklonite teške predmete sa stola. 2. Zadržite taster za pomeranje nadole duže od 5 sekundi da biste resetovali sto.
E60	Obe strane stola nisu ravne.	Visina nogu nije ista sa obe strane.	Isključite sto iz struje i proverite da li su motor i kontrolna tabla pravilno povezani. Ponovo uključite sto u struju i resetujte ga.
	Smetnja nije opisana ovde.		**Obratite se podršci za kupce.**



Ovaj znak ukazuje na to da ovaj proizvod ne treba odlagati sa drugim kućnim otpadom. Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje od nekontrolisanog odlaganja otpada, molimo vas da ga odgovorno reciklirate kako biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Da biste vratili korišćeni uređaj, koristite sisteme za povratak i prikupljanje ili kontaktirajte prodavca gde je proizvod kupljen. Oni mogu reciklirati proizvod, obezbeđujući bezbednost životne sredine.



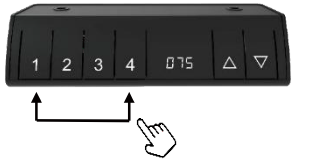
Informati on

När du justerar bordshöjden ska du se till att bordet inte blockeras och att inga föremål kan falla ned.



Justera höjd

Tryck på △ (uppåt) eller ▽ (nedåt)-knappen för att ställa in önskad bordshöjd.



Spara inställningarna

Håll en av minnesknapparna (1, 2, 3, 4) intryckt i 2 sekunder och ställ sedan in den höjd som ska sparas.



Manövrering av

Tryck kort på en av minnesknapparna (1, 2, 3, 4). Tabellen förutsätter att den önskade höjden sparas i varje enskilt fall

⚠ Processen avbryts så snart någon knapp på kontrollpanelen trycks in.



Tryck i 5 sekunder

Återställa

Håll knappen intryckt i 5 sekunder. På kontrollpanelen visas "rES".
Det höj- och sänkbara skrivbordet sänks ned helt och höjs sedan upp till en viss höjd.
Kontrollpanelen visar den aktuella höjden och bordet har återställts på ett framgångsrikt sätt.

⚠ Om du under återställningsprocessen trycker på en knapp avbryts processen och måste startas om.



Barnsäkring

Funktion

Om barnsäkringen är aktiverad,
är knapparna låsta och reagerar inte.

Service

Tryck på de två knapparna samtidigt
△ (uppåt) och ▽ (nedåt) i 3 sekunder för att aktivera barnsäkringen. På kontrollpanelen visas "Loc" och alla knappar är låsta.
Om barnsäkringen är aktiverad, tryck samtidigt på △ (uppåt)- och ▽ (nedåt)-knapparna i 5 sekunder för att avaktivera barnsäkringen och
slå på kontrollpanelen igen

⚠
Dra alltid ut stickproppen ur eluttaget
innan du utför underhållsarbete på bordet.

Felkod	Störning	Orsak	Åtgärd
E02	Skrivbordet rör sig bara upp en kort bit och sänks sedan omedelbart lite igen eller så rör det sig bara ner en kort bit och höjs sedan omedelbart lite igen.	Under höjdjusteringen stötte bordet mot ett hinder eller lutade.	Se till att det inte finns några hinder i närheten av bordet.
Varm	Det går inte längre att justera bordshöjden efter att bordet har flyttats upp och ner flera gånger i följd.	Om höjdjusteringen tar längre tid än 2 minuter åt gången aktiveras överhettningsskyddet.	Vänta i 18 minuter. Överhettningsskyddet avaktiveras då.
E10	Det går inte att justera bordshöjden.	1. Fel i strömförsörjningen. 2. Motorfel.	Koppla bort bordet från strömförsörjningen och kontrollera att motor och kontrollpanel är korrekt anslutna. Anslut bordet till strömförsörjningen igen och återställ det.
E20	Bordet har avbrutit den önskade rörelsen uppåt/nedåt och kan endast justeras i motsatt riktning.	1. Om detta fel inträffar när bordet rör sig uppåt är bordet lastat med för tunga föremål. 2. Om detta fel inträffar när bordet rör sig nedåt är bordsskivan längst ned.	1. Ta bort tunga föremål från bordet. 2. Tryck och håll in nedåt knappen i mer än 5 sekunder för att återställa bordet.
E60	De två sidorna av bordet är inte plana.	Benens höjd är inte densamma på båda sidor.	Koppla bort bordet från strömförsörjningen och kontrollera att motor och kontrollpanel är korrekt anslutna. Anslut bordet till strömförsörjningen igen och återställ det.
	Felet beskrivs inte här.		**Kontakta kundtjänsten.**



Denna symbol påpekar att produkten inte får slängas i vanligt hushållsavfall. En korrekt avfallshantering av denna produkt tjänar en hållbar återvinning av materialet och förhindrar eventuell skada för miljön och människans hälsa. Kontakta lokal återvinningsstation eller återförsäljaren där du köpte produkten angående avfallshanteringen. Man kan återvinna apparaten för att skydda miljön.



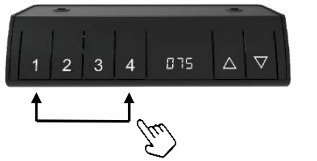
Nasvet

Pri nastavljanju višine mize pazite, da miza ni blokirana in da predmeti na njej ne morejo pasti z nje.



Prilagoditev višine

Pritisnite gumb △ (navzgor) ali gumb ▽ (navzdol), če želite nastaviti želeno višino mize.



Shranjevanje nastavitev

2 sekundi držite enega od gumbov za shranjevanje (1, 2, 3, 4) pritisnjenega in nato nastavite višino, ki naj se shrani.



Uporaba gumbov za

Na kratko pritisnite enega od gumbov za shranjevanje (1, 2, 3, 4). Miza se pomakne na ustrezno priljubljeno shranjeno višino.

⚠ Postopek se prekine, takoj ko pritisnete na poljuben gumb na upravljalnem polju.



Ponastavitev

Držite gumb 5 sekunde pritisnjen. Na upravljalnem polju se izpiše »rES«.
Po višini nastavljiva pisalna miza se spusti povsem navzdol in se nato ponovno dvigne na določeno višino.
Upravljalno polje prikazuje trenutno višino in nastavitve mize so bile uspešno ponastavljene.

⚠ Če med ponastavljanjem pritisnete na nek gumb, se postopek prekine in ga je treba ponovno začeti.



Otroška zaščita

Funkcija

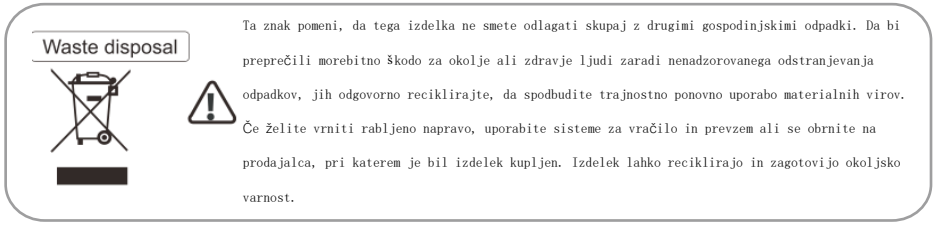
Če je otroška zaščita aktivirana, so gumbi blokirani in ne reagirajo.

Upravljanje

Istočasno držite oba gumba △ (navzgor) in ▽ (navzdol) 3 sekunde pritisnjena, če želite aktivirati otroško zaščito. Na upravljalnem polju se izpiše »Loc« in vsi gumbi so blokirani.
Če je otroška zaščita aktivna, istočasno držite oba gumba △ (navzgor) in ▽ (navzdol) 5 sekund pritisnjena, da boste deaktivirali otroško zaščito in ponovno vklopili upravljalno polje.

⚠
Vedno izvlecite vtič iz vtičnice,
preden začnete izvajati vzdrževalna dela na mizi.

Koda napake	Težava	Vzrok	Odpravljanje
E02	Pisalna miza se dvigne za zgolj krajšo razdaljo navzgor in se nato takoj ponovno nekoliko zniža ali se spusti za krajšo razdaljo navzdol in se nato takoj ponovno nekoliko dvigne.	Med nastavljanjem višine je miza trčila ob oviro ali se je prevrnila.	Prepričajte se, da v bližini mize ni nobenih ovir.
Hot (vroče)	Potem ko se je miza večkrat zaporedoma dvignila navzgor in spustila navzdol, višine mize ni več mogoče nastaviti.	Če nastavitev višine traja dlje kot 2 minuti naenkrat, se aktivira zaščita proti pregrevanju.	Počakajte 18 minut. Zaščita proti pregrevanju se nato deaktivira sama od sebe.
E10	Višine mize ni več mogoče nastaviti.	1. Težava z električnim napajanjem. 2. Težava z motorjem.	Odklopite mizo iz električnega omrežja in se prepričajte, ali sta motor in upravljalno polje pravilno priključena. Ponovno priključite mizo na električno omrežje in jo ponastavite.
E20	Miza se je nehala premikati v želeno smer navzgor/navzdol in se pusti nastaviti le v nasprotno smer.	1. Če se ta težava pojavi, ko se miza dviga navzgor, je miza obložena s težkimi predmeti. 2. Če se ta težava pojavi, ko se miza spušča navzdol, je mizna plošča že v najnižjem položaju.	1. Odstranite težke predmete z mize. 2. Držite gumb za spuščanje pritisnjen dlje kot 5 sekund, da boste mizo ponastavili.
E60	Stranici mize nista ravni.	Višina nog na obeh straneh ni enaka.	Odklopite mizo iz električnega omrežja in se prepričajte, da sta motor in upravljalno polje pravilno priključena. Ponovno priključite mizo na električno omrežje in jo ponastavite.
	Opisa težave ni tu.		**Obrnite se na servisno službo.**





Upozornenie

Pri nastavovaní výšky stola sa uistite, že ho nič neblokuje a nič z neho nemôže spadnúť.



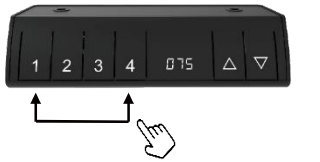
Nastavenie výšky

Stlačením tlačidla „△“ (hore) alebo „▽“ (dole) nastavíte stôl na požadovanú výšku.



Uloženie nastavení

Stlačením a podržaním jedného z tlačidiel na uloženie (1, 2, 3, 4) na dve sekundy nastavíte výšku, ktorú chcete uložiť.



Ovládanie tlačidiel na

Stlačením a krátkym podržaním jedného z tlačidiel na uloženie (1, 2, 3, 4) sa stôl nastaví na výšku, ktorú ste si uložili.

⚠ Po stlačení ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli sa proces nastavovania preruší.



Resetovanie

Stlačte a podržte tlačidlo na päť sekundy. Keď sa na ovládacom paneli zobrazí skratka „rES“, stôl sa úplne spustí nadol a potom sa opäť zdvihne do určitej výšky.
Zobrazenie aktuálnej výšky na ovládacom paneli signalizuje, že stôl bol úspešne resetovaný.

⚠ Keď počas resetovania stlačíte nejaké tlačidlo, proces sa preruší a je potrebné ho spustiť znova.



Detská poistka

Funkcia

Keď je aktivovaná detská poistka, tlačidlá sú zablokované a nereagujú na stláčanie.

Ovládanie

Súčasným stlačením tlačidiel „△ “ (hore) a „ ▽“ (dole) a ich podržaním na tri sekundy aktivujete detskú poistku. Potom sa zobrazí skratka „Loc“ a všetky tlačidlá sa zablokujú.
Keď chcete deaktivovať detskú poistku a zapnúť ovládací panel, stlačte súčasne tlačidlá „△ “ (hore) a „ ▽ “ (dole)
päť sekúnd.

⚠
Pred vykonávaním údržby
na stole vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Chybový kód	Porucha	Príčina	Odstránenie poruchy
E02	Stôl sa mierne zdvihne a okamžite nato sa opäť mierne spustí, alebo sa mierne spustí a následne sa znova mierne zdvihne.	Počas nastavovania výšky stôl naráža na prekážku alebo bol naklonený.	Skontrolujte, či nie sú v blízkosti stola žiadne prekážky.
Hot	Po niekoľkonásobnom zdvihnutí a spustení stola už nie je možné nastaviť výšku.	Keď nastavenie výšky trvá dlhšie ako dve minúty, aktivuje sa ochrana proti prehriatiu.	Počkajte 18 minút. Potom sa ochrana proti prehriatiu vypne.
E10	Výšku stola nie je možné nastaviť.	1. Chyba v napájaní. 2. Chyba v motorčeku.	Odpojte stôl od elektrickej siete a skontrolujte, či sú motor a ovládací panel správne pripojené. Opätovne zapojte stôl do elektrickej siete a resetujte ho.
E20	Stôl prerušil požadovaný pohyb nahor/nadol a je možné ho nastavovať len opačným smerom.	1. Táto porucha sa vyskytne počas zdvíhania stola nahor pri nadmernom zaťažení. 2. Táto porucha sa vyskytne vtedy, keď zostane stolová doska počas spúšťania stola v najnižšej polohe.	1. Odstráňte zo stola ťažké predmety. 2. Na resetovanie stola stlačte tlačidlo na spustenie stola nadol a podržte ho na viac ako päť sekúnd.
E60	Obe strany stola nie sú rovné.	Výška nôh nie je na oboch stranách nastavená rovnako.	Odpojte stôl od elektrickej siete a skontrolujte, či sú motor a ovládací panel správne pripojené. Opätovne zapojte stôl do elektrickej siete a resetujte ho.
	Táto chyba sa tu neuvádza.		**Obráťte sa na pracovníkov zákazníckeho servisu.**

Waste disposal





Tento znak znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať s iným domovým odpadom. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Môžu produkt recyklovať a zaistiť bezpečnosť životného prostredia.